

Glosario

A

Abba palabra informal en arameo para decir “padre” pero como “papá” o “papi”. Cuando Jesús hablaba con Dios Padre, le llamaba “Abba”. [Abba]

aborto terminación deliberada de un embarazo que resulta en la muerte del infante no nacido. La Iglesia enseña que debido a que la vida comienza en la concepción, el aborto es un crimen grave en contra de la vida y va seriamente en contra de la ley moral. [abortion]

Abrahán persona modelo de fe y confianza en Dios en el Antiguo Testamento. Dios hizo una alianza con Abrahán en la que le prometió tierras y una gran descendencia. Se convirtió en el padre del Pueblo Elegido. [Abraham]

absolución el perdón que recibimos de Dios por medio del sacerdote en el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. La absolución nos coloca en un estado de gracia y nos prepara para recibir otros sacramentos. [absolution]

abstenerse tomar la decisión de evitar ciertos alimentos o actividades. Es una forma de ayunar que nos ayuda a recordar que Dios es primero en nuestra vida y que dependemos de él para todo. [abstain]

Acto Penitencial una fórmula de confesión general para pedir la misericordia de Dios durante la misa. El sacerdote puede conducir a la asamblea en la oración del *Confiteor* (“Yo confieso ante Dios Todopoderoso. . .”) o en una triple invocación seguida de “Señor, ten piedad. . . Cristo, ten piedad. . . Señor, ten piedad” en español o en griego. (Véase *Ordinario de la Misa*). [Penitential Act]

adoración la veneración a Dios al reconocer y rendir culto a la Presencia Real de Jesucristo en el Santísimo Sacramento, expuesto en una custodia. [adoration]

adulterio pecado de infidelidad que comete una persona contra sus votos de matrimonio y daña el vínculo de la alianza matrimonial. Ocurre cuando dos personas tienen relaciones sexuales y al menos una de ellas está casada con otra persona. El Sexto Mandamiento prohíbe el adulterio porque perjudica la institución del matrimonio y es dañino para los hijos, que necesitan la estabilidad del compromiso matrimonial de sus padres. [adultery]

Adviento las cuatro semanas antes de Navidad. Es un tiempo de alegre preparación para la celebración de la Encarnación, es decir, el nacimiento de Jesús como

nuestro Salvador y un tiempo en el que anticipamos la venida de Jesucristo al final de los tiempos, lo que se conoce como la segunda venida. [Advent]

agua bendita agua que ha sido bendecida y que se usa como sacramental para recordar nuestro Bautismo. [holy water]

alabanza la expresión de nuestra respuesta a Dios, no solo por lo que hace, sino simple y sencillamente porque existe. En la Eucaristía, la Iglesia entera se une a Jesucristo para expresar y dar gracias al Padre. [praise]

Aleluya oración de alabanza a Dios. Se suele cantar durante la misa como aclamación del Evangelio antes de la proclamación del Evangelio, excepto en el tiempo de Cuaresma. [Alleluia]

Alianza, la el acuerdo solemne en el Antiguo Testamento entre Dios y el Pueblo Elegido, Israel, el cual requirió un compromiso mutuo. Dios estableció alianzas con Noé, Abrahán y Moisés, y preparó a su pueblo para la Salvación. En el Nuevo Testamento, la nueva y última Alianza de Dios fue establecida por medio de la vida, la muerte, la Resurrección y la Ascensión de Jesús. *Testamento* es otra palabra para decir *alianza*. [covenant, the]

alma parte de nosotros que nos hace humanos y una imagen de Dios. Juntos, el cuerpo y el alma forman una naturaleza humana única. El alma es responsable de nuestra conciencia y nuestra libertad. El alma no muere y se reunirá con el cuerpo en la resurrección final. [soul]

altar la mesa en la iglesia sobre la que el sacerdote celebra la misa, sobre la cual el sacrificio de Cristo en la cruz se hace presente en el sacramento de la Eucaristía. El altar representa dos aspectos del misterio de la Eucaristía: es donde Jesucristo se nos entrega a sí mismo por nuestros pecados y donde se nos da a sí mismo en la Eucaristía como alimento para la vida eterna. [altar]

ambón una plataforma elevada desde la cual una persona proclama la Palabra de Dios durante la misa. [ambo]

amén palabra hebrea que se usa para concluir las oraciones judías y cristianas. Significa “es verdad”, “así sea” o “que así sea”. Nosotros finalizamos las oraciones con la palabra *amén* para demostrar que estamos de acuerdo con lo que acabamos de decir. [Amen]

ángel una criatura espiritual que alaba a Dios en el cielo. Los ángeles sirven como mensajeros de Dios. Ellos nos comunican el plan de Dios para nuestra Salvación. [angel]

ángel de la guarda el ángel que ha sido asignado para rezar por una persona, protegerla y ayudarla a vivir una vida santa. [guardian angel]

Ángelus una devoción católica que se recita tres veces al día: por la mañana, al mediodía y al anochecer. Esta devoción es una reflexión del misterio de la Encarnación, es decir, de la aparición del ángel a María, de su aceptación a la invitación a ser la madre de Jesús, y de la Palabra hecha carne. [Angelus]

antífona uno o más versículos de los salmos que se cantan como respuesta durante la liturgia. Aunque en la misa también se usan antífonas, estas generalmente se usan en la Liturgia de las Horas para rezar sobre los principales acontecimientos de la fe cristiana. [antiphon]

Antiguo Testamento los primeros 46 libros de la Biblia que relatan la Alianza de Dios con el pueblo de Israel y su plan para la Salvación de la humanidad. Los primeros cinco libros se conocen como el Torá o el Pentateuco. El Antiguo Testamento se cumple en el Nuevo Testamento, pero la Alianza de Dios presentada en el Antiguo Testamento tiene un valor permanente y nunca ha sido revocada. [Old Testament]

anulación descubrimiento hecho por un tribunal de la Iglesia de que al menos un elemento esencial para el matrimonio no fue presentado el día de la boda. La Iglesia puede declarar que el sacramento del Matrimonio no se consumó si una de las personas no eligió casarse por su propia voluntad, estuvo casada antes y ese matrimonio no fue anulado o no tenía la intención de tener hijos. No se puede considerar la opción de una anulación hasta después de que una persona se haya divorciado. Los católicos que han recibido una anulación tienen la libertad de casarse de nuevo en la Iglesia. [annulment]

Anunciación el anuncio del ángel Gabriel a María comunicándole que Dios la había escogido para ser la Madre del Mesías, que concebiría un hijo por medio del Espíritu Santo y que le llamaría Jesús. La festividad de la Anunciación se celebra el 25 de marzo, nueve meses antes de la Navidad. [Annunciation]

Año Jubilar un año sagrado en el que el Papa llama a las personas a dar testimonio de su fe de maneras específicas. Durante su pontificado, san Juan Pablo II anunció que 1985 sería un Año Jubilar. [Jubilee Year]

año litúrgico la celebración a lo largo del año de los misterios del nacimiento, la vida, la muerte, la

Resurrección y la Ascensión del Señor. El ciclo del año litúrgico constituye el ritmo básico de la vida de oración del cristiano. [liturgical year]

apologista defensor de la fe. Los apologistas defienden al cristianismo de los críticos y proclaman las verdades de la fe. [apologist]

apóstol cada uno de los doce hombres escogidos que acompañaron a Jesús en su ministerio y que fueron testigos de la Resurrección. La palabra *Apóstol* significa "enviado". Estos fueron los hombres enviados a anunciar el Evangelio al mundo entero. [apostle]

apostólica el atributo de la Iglesia que indica que Jesús continúa guiando a la Iglesia por medio del Papa y los obispos. El Papa y los obispos son los sucesores de los apóstoles. (Véase *atributos de la Iglesia*). [apostolic]

Árbol de Jesé una actividad de Adviento que nos ayuda a prepararnos para celebrar el nacimiento de Jesús. Un árbol pequeño o artificial se decora con imágenes de los ancestros de Jesús. La imagen está basada en el pasaje de Isaías 11:1, "Pero retoñará el tocón de Jesé, de su cepa brotará un vástago". [Jesse Tree]

Arca de la Alianza la caja sagrada de madera de acacia que Dios ordenó a Moisés que construyera para guardar las tablas restauradas de la Ley (Éxodo 25:10-16). [Ark of the Covenant]

arrepentimiento apartarnos del pecado con el deseo de cambiar nuestra vida y vivir de acuerdo con la manera que Dios quiere que vivamos. Expresamos nuestro arrepentimiento por medio de la oración, el ayuno y la atención a los pobres. [repentance]

arrodillarse mostrar respeto en la iglesia bajando una o las dos rodillas hasta tocar el suelo, especialmente ante el Santísimo Sacramento que se encuentra en el sagrario. [genuflect]

asamblea el pueblo de Dios reunido para rendirle culto. [assembly]

Ascensión, la el ingreso de Jesús a la presencia de Dios en el cielo. En Hechos de los Apóstoles está escrito que Jesús pasó 40 días en la tierra después de su Resurrección instruyendo a sus seguidores. Después volvió al Padre en el cielo. [Ascension]

ascetismo la práctica de abnegación y disciplina espiritual como auto capacitación y formación para el servicio a Dios y a los demás. El ascetismo se puede manifestar de muchas maneras como por medio de la abstinencia, el ayuno, el celibato y la oración. [asceticism]

Asunción, la cuando María fue asunta al cielo en cuerpo y alma. María tuvo una relación especial con su hijo, Jesús, desde el momento en que lo concibió. Debido a esta relación, disfruta de una participación especial en la Resurrección de Jesús y ha sido llevada al cielo donde ahora vive con él. El 15 de agosto celebramos la festividad de la Asunción. [Assumption]

atributos de la Iglesia las cuatro características más importantes de la Iglesia que se encuentran en el Credo Niceno. Según el Credo Niceno, la Iglesia es una, santa, católica y apostólica. (Véase *apostólica, católica, santa y una*). [Marks of the Church]

avaricia un deseo de riqueza o de las posesiones de otra persona. (Véase *pecados capitales*). [covetousness]

ayunar práctica espiritual que consiste en limitar los alimentos por un periodo determinado para expresar el pesar que sentimos por nuestros pecados y para ser más conscientes de las obras de Dios en nuestra vida. Los adultos entre 18 y 59 años de edad ayunan el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. Esta práctica también se recomienda como una devoción privada en otros momentos de penitencia. [fasting]

B

báculo cayado que lleva en la mano un obispo que indica que cuida de nosotros del mismo modo que un pastor vela por sus ovejas. También nos recuerda que el obispo representa a Jesús, el buen pastor. [crosier]

basílica iglesia particular de importancia histórica. Las basílicas mayores están en Roma y son iglesias designadas de orígenes antiguos que sirven como lugares de peregrinación. Las basílicas menores son iglesias designadas que tienen importancia histórica o devocional en las áreas locales alrededor del mundo. [basilica]

Bautismo el primero de los siete sacramentos. El Bautismo nos libera del pecado original y es necesario para la Salvación. El Bautismo nos da vida nueva en Jesucristo por medio del Espíritu Santo. La celebración del Bautismo consiste en sumergir a una persona en el agua mientras se declara que la persona es bautizada en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo. [Baptism]

beatificado persona reconocida por la Iglesia por haber vivido una vida de grandes virtudes cristianas y sobre la cual se ha declarado que está en el cielo. Se denomina *beato(a)* a las personas beatificadas y pueden ser veneradas públicamente por la Iglesia. [beatified]

bendición una oración que solicita el poder y el cuidado de Dios sobre una persona, lugar, cosa o actividad particular. [blessing]

Biblia el conjunto de libros que contienen las verdades de la Revelación de Dios. Estos escritos, inspirados por el Espíritu Santo y escritos por distintos autores usando estilos diferentes, son la Palabra de Dios. La Biblia consta de 46 libros en el Antiguo Testamento y de 27 libros en el Nuevo Testamento. [Bible]

Bienaventuranzas las enseñanzas de Jesús en el Sermón de la Montaña que se encuentran en el Evangelio de Mateo. Las Bienaventuranzas son ocho reglas para vivir una vida cristiana que conduce a la felicidad en esta vida y a la alegría eterna en la próxima. En las Bienaventuranzas se cumplen los Diez Mandamientos dados a Moisés. [Beatitudes]

bien común la suma total de las condiciones sociales que permiten a las personas alcanzar todo su potencial como grupo y de manera individual. El bien común exige paz, seguridad, respeto a los derechos de toda persona y la satisfacción de las necesidades físicas y espirituales de todos. Las personas tienen la responsabilidad de aportar al bien de toda la sociedad. Es uno de los principios fundamentales y un punto central de la enseñanza social católica. [common good]

blasfemia cualquier palabra, pensamiento o acción realizada con odio o desafiando a Dios. La blasfemia incluye el uso de palabras que faltan al respeto a la Iglesia, a los santos o a las cosas sagradas. Usar el nombre de Dios como excusa para esclavizar a las personas, torturarlas o matarlas también es una blasfemia. Usar el nombre de Dios para estas acciones puede causar que otras personas rechacen la religión. [blasphemy]

budismo una religión que se basa en las enseñanzas de Siddharta Gautama, conocido como el Buda, que significa "el iluminado". El Buda nació en una familia real al norte de la India unos cinco siglos y medio antes que Jesús. Se desilusionó de la vida a los 29 años de edad y abandonó la comodidad de su hogar para ir en busca de la respuesta del por qué los seres humanos sufren. [Buddhism]

Buena Nueva el significado de la palabra *Evangelio* en griego. La propagación de la Buena Nueva comenzó en Pentecostés y continúa hoy día en el ministerio de la Iglesia. [Good News]

C

calumnia declaración falsa sobre la reputación de una persona que causa que otras personas piensen mal de ella. La calumnia es un pecado que va en contra del Octavo Mandamiento. [calumny (slander)]

Camino, el lo que san Pablo llamó la primera fe y a aquellos que seguían a Jesús. Como los discípulos en el camino a Emaús, nuestra vida es una jornada de fe en "el Camino" para el que Jesús nos da fortaleza en la Eucaristía. [Way, the]

Canaán nombre de la tierra en la que se establecieron los israelitas y que se encuentra entre Siria y Egipto. [Canaan]

canon lista oficial de los 73 libros que constituyen el Antiguo y el Nuevo Testamento de la Biblia. [canon]

canonización proceso por medio del cual se le declara santa a una persona. Este proceso garantiza que el candidato a la canonización haya vivido una vida cristiana ejemplar y que pueda servir de modelo para los cristianos en todo el mundo. [canonization]

canonizar declarar que un cristiano que ha muerto ya es un santo en el cielo y puede ser considerado como un modelo de vida cristiana y alguien que puede interceder por nosotros. [canonize]

canto gregoriano una forma de música litúrgica que comenzó a desarrollarse durante la época del Papa Gregorio Magno. [Gregorian chant]

carácter un atributo espiritual permanente. El carácter muestra que una persona tiene una nueva relación con Jesús y un lugar especial dentro de la Iglesia. Los sacramentos del Bautismo, la Confirmación y el Orden tienen, cada uno, un carácter permanente específico, y por lo tanto se pueden recibir una sola vez. [character]

caridad una virtud que recibimos de Dios que nos ayuda a amar a Dios sobre todas las cosas y a nuestro prójimo como a nosotros mismos. (Véase *virtudes teologales*). [charity]

carisma un don especial del Espíritu Santo que se otorga a favor del servicio a los demás, para el bien del mundo y en particular para edificar la Iglesia. [charism]

castidad integración de nuestra sexualidad física con nuestra naturaleza espiritual. La castidad nos ayuda a ser plenamente humanos y nos da la capacidad de dar a los demás toda nuestra vida y nuestro amor. Toda persona, soltera o casada, es llamada a practicar la castidad. [chastity]

casulla la vestidura litúrgica visible que usa el obispo o el sacerdote durante la misa. Un sacerdote recién ordenado recibe una casulla como parte del ritual de ordenación. [chasuble]

catecismo conjunto o compendio de las enseñanzas de la Iglesia para la educación de los fieles. El *Catecismo de la Iglesia Católica* actual ofrece una explicación y un resumen contemporáneos de la fe católica. [catechism]

catecumenado proceso a seguir para convertirse en una persona cristiana. En las primeras comunidades cristianas, el proceso tardaba varios años. [catechumenate]

catecúmeno persona que está recibiendo formación en la vida cristiana por medio de la instrucción y el ejemplo de la fe en comunidad. A través de la conversión y la madurez de la fe, un catecúmeno se prepara para ser recibido dentro de la Iglesia en la Pascua mediante el sacramento del Bautismo, la Confirmación y la Eucaristía. [catechumen]

catedral la iglesia principal en una diócesis donde preside un obispo y donde se encuentra su *cátedra*, o silla. La *cátedra* representa la autoridad del obispo como el maestro principal de la fe en la diócesis. [cathedral]

católica uno de los cuatro atributos de la Iglesia. La Iglesia es católica porque Jesús está presente en su totalidad en ella, y porque Jesús le ha dado la Iglesia a todo el mundo. La Iglesia es universal. (Véase *atributos de la Iglesia*). [Catholic]

celebrante un obispo o sacerdote que guía a las personas durante la celebración de la misa. Un diácono que bautiza o es testigo de un matrimonio es también un celebrante. [celebrant]

celebrar rendir culto, alabar y dar gracias a Dios por lo que ha hecho por nosotros con oraciones y cánticos, especialmente durante la celebración de la Eucaristía. [celebrate]

censo conteo sistemático de los ciudadanos de un lugar determinado. Además del censo que se realizó cuando nació Jesús, la Biblia registra varios censos incluyendo dos en el Libro de Números y otro por parte del rey David. [census]

cielo la unión con Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo en la vida y el amor que nunca terminan. El cielo es un estado de felicidad y el objetivo de los deseos más profundos del corazón humano. [heaven]

ciencia uno de los siete dones del Espíritu Santo. Este don nos ayuda a entender lo que Dios nos pide y la manera en que tenemos que responder. [knowledge]

clero aquellos hombres que han sido elegidos por separado para servir como ministros sagrados y servir a la Iglesia por medio del sacramento del Orden. [clergy]

codiciar desear algo que pertenece a otra persona por envidia o celos. Codiciar algo es desear de manera impura. Los Noveno y Décimo mandamientos nos prohíben codiciar a los cónyuges o las posesiones de los demás. [covet]

compasión actitud fundamental que Dios tiene hacia su Pueblo. La compasión se puede ver mejor en la acción de Jesús de sanar a los necesitados. Cuando alguien actúa con compasión y misericordia hacia los necesitados se dice que esa persona pertenece a Dios. [compassion]

comunidad los cristianos reunidos en el nombre de Jesucristo para recibir su gracia y vivir de acuerdo con sus valores. [community]

Comunión de los Santos la unidad de todos los que, vivos o muertos, han sido salvados en Jesucristo. La Comunión de los Santos está basada en nuestra única fe que se alimenta con nuestra participación en la Eucaristía. [Communion of Saints]

conciencia la voz interior que nos ayuda a juzgar la moralidad de nuestras acciones. La conciencia nos orienta a seguir la Ley de Dios para hacer el bien y evitar el mal. [conscience]

Concilio de Jerusalén nombre de la reunión que se llevó a cabo hacia el año 50 d. C. y que se describe en los Hechos de los Apóstoles. La reunión era el resultado de un desacuerdo entre Pablo y sus seguidores y los judíos cristianos que eran seguidores de Santiago, el líder de la Iglesia de Jerusalén. Santiago consideraba que aquellos que se convertían al cristianismo también deberían observar las costumbres judías. Pablo decía que no debía existir tal necesidad. [Council of Jerusalem]

concilio ecuménico una reunión de obispos católicos de todo el mundo, que se reúnen bajo el liderazgo del Papa y sus delegados. Los concilios ecuménicos tratan sobre temas pastorales, legales y doctrinales. Han existido 21 concilios ecuménicos reconocidos por la Iglesia Católica. El primero fue el Primer Concilio de Nicea en el año 325. El más reciente fue el Concilio Vaticano Segundo, que se llevó a cabo entre 1962 y 1965. [Ecumenical Council]

Concilio Vaticano Segundo concilio ecuménico número 21 y más reciente de la Iglesia católica. El concilio se reunió desde el 11 de octubre de 1962 hasta el 8 de diciembre de 1965. Su objetivo, según san Juan XXIII, era renovar la Iglesia y ayudar a promover la paz y la unidad entre los cristianos y toda la humanidad. [Second Vatican Council]

condición humana estado general de la humanidad. Si bien la familia humana está creada a imagen y semejanza de Dios, también es propensa a las heridas del pecado y a menudo rechaza la gracia que le ha brindado Jesucristo. Por tanto, aunque Dios llama a los seres humanos al mayor bien, demasiado a menudo los comportamientos humanos conducen a la destrucción personal y social. [human condition]

confesión la acción de decirle nuestros pecados a un sacerdote en el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. En ocasiones, al decir confesión nos referimos al sacramento mismo. [confession]

Confirmación el sacramento que completa la gracia que recibimos en el Bautismo. Este sella, o confirma, esta gracia a través de los siete dones del Espíritu Santo que recibimos como parte del sacramento. La Confirmación también nos hace más capaces de participar en el culto y en la vida apostólica de la Iglesia. [Confirmation]

consagrar hacer que una cosa o persona sea especial para Dios por medio de una oración o bendición. Durante la misa, las palabras del sacerdote en la consagración transforman el pan y el vino en el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo. Las personas o cosas elegidas de manera especial para Dios también se pueden consagrar. Por ejemplo, los hombres o mujeres que viven en comunidades religiosas se consagran a Dios por medio de los consejos evangélicos. [consecrate]

consejo uno de los siete dones del Espíritu Santo. Este don nos ayuda a tomar decisiones correctas en la vida por medio de la reflexión, el discernimiento, la consulta y el asesoramiento. (Véase *dones del Espíritu Santo*). [counsel]

consejos evangélicos las virtudes de pobreza, castidad y obediencia que ayudan a los hombres y mujeres a vivir vidas santas de acuerdo con el Evangelio. Todos los cristianos estamos llamados a vivir los consejos evangélicos, aunque los miembros de comunidades religiosas se consagran haciendo votos para vivir según los consejos evangélicos. [evangelical counsels]

consustancial doctrina que afirma que Jesús, el Hijo de Dios, asumió la naturaleza humana al tiempo que mantuvo la misma naturaleza divina que Dios Padre. El Credo Niceno se escribió en parte para dejar en claro que Cristo es consustancial con el Padre. [consubstantial]

consumismo dar valor excesivo a la adquisición de bienes materiales; actuar de una manera que pone las cosas materiales en el centro de nuestra vida, lugar que solo debe ocupar Dios. [consumerism]

contemplación acto de enfocarse en Dios de manera continua en actitud de oración. Muchas espiritualidades y comunidades religiosas en la Iglesia se dedican a la contemplación. [contemplation]

contemplar centrarse en Dios mientras acallamos y vaciamos nuestra mente de toda distracción. [contemplate]

contemplativo carácter de una actividad o estilo de vida centrado en Dios que se desarrolla en actitud de oración y de manera continua. Muchas comunidades religiosas en la Iglesia se dedican a la vida contemplativa. [contemplative]

contrición el pesar que sentimos cuando sabemos que hemos pecado, seguido por la decisión de no volver a pecar. La contrición es la parte más importante de nuestra preparación para celebrar el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. (Véase *contrición imperfecta* y *contrición perfecta*). [contrition]

contrición imperfecta el pesar por haber pecado motivado por razones que no son el amar a Dios sobre todas las cosas. La contrición imperfecta emana del miedo al castigo o a otras consecuencias de nuestros pecados. La contrición es el acto más importante del penitente que se prepara para celebrar el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. (Véase *contrición* y *contrición perfecta*). [imperfect contrition]

contrición perfecta el pesar por los pecados que emana del amor a Dios sobre todas las cosas. La contrición perfecta es el acto ideal del penitente que se prepara para celebrar el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. (Véase *contrición* y *contrición imperfecta*). [perfect contrition]

conversión cambio radical o severo en la vida, alejándose del pecado y acercándose a Dios. El llamado a un cambio de corazón es la clave de la predicación de Jesús. A lo largo de toda nuestra vida, Jesús nos llama a cambiar de esta manera. [conversion]

converso persona que adopta una nueva fe o religión. En la Iglesia de los primeros siglos, la pregunta de si los gentiles conversos necesitaban observar la ley judía causó gran controversia, la cual fue resuelta en el Concilio de Jerusalén. [convert]

convocatoria reunión de personas que han sido convocadas. Se nos convoca en la Iglesia como asamblea para trabajar por la Salvación de todas las personas. [convocation]

Cordero de Dios título de Jesús que enfatiza la disposición de entregar su vida por la Salvación del mundo. Jesús es el Cordero sin mancha ni pecado que nos libera por medio de su muerte sacrificial. [Lamb of God]

corresponsabilidad administración prudente y responsable de algo que ha sido confiado a nuestro cuidado, en particular los bienes de la creación, que están destinados a toda la humanidad. El sexto mandamiento de la Iglesia deja en claro nuestra participación en la corresponsabilidad exigiendo que respondamos a las necesidades materiales de la Iglesia, según nuestra capacidad. [stewardship]

creación todo lo creado por Dios, además de sí mismo. Cuando decimos creación, también nos referimos a todo lo que existe. Dios dijo que toda la creación es buena. [creation]

Creador Dios, quien concibió todo lo que existe y a quien podemos llegar a conocer por medio de todo lo que ha creado. [Creator]

credo declaración breve de la fe. La palabra se deriva del latín *credo*, que significa “creo”. El Credo Niceno y el Credo de los Apóstoles son los dos resúmenes más importantes de las creencias cristianas. [creed]

Credo de los Apóstoles declaración de las creencias cristianas elaborada a partir de un credo utilizado durante el Bautismo en Roma. El Credo de los Apóstoles enumera exposiciones sencillas de la creencia en Dios Padre, Jesucristo Hijo y el Espíritu Santo. La profesión de la fe que usamos hoy en el Bautismo se basa en el Credo de los Apóstoles. [Apostles' Creed]

Credo Niceno el resumen de las creencias cristianas desarrolladas por los obispos en los dos primeros concilios de la Iglesia que se llevaron a cabo en los años 325 y 382 d. C. Este es el credo que comparten la mayoría de los cristianos de Oriente y Occidente. [Nicene Creed]

crisma un aceite perfumado, consagrado por el obispo, que se usa en los sacramentos del Bautismo, la Confirmación y el Orden. La unción con crisma simboliza el llamado de los bautizados al triple ministerio de sacerdote, profeta y rey. [Chrism]

cristiano el nombre dado a todos aquellos que han sido ungidos mediante el don del Espíritu Santo en el Bautismo y se han convertido en seguidores de Jesucristo. [Christian]

Cristo una versión griega de la palabra hebrea *Mesías*, o “ungido”. Cristo es otro nombre para Jesús como sacerdote, profeta y rey. [Christ]

crucificado la manera en que Jesús murió, clavado en la cruz. Como el crucificado, Jesús dio la vida por el bien del mundo. [crucified]

Crucifixión se refiere a la muerte de Jesús en la cruz. En el método antiguo de crucifixión que usaban los romanos, amarraban a la víctima o la clavaban a una cruz de madera, dejándola colgada hasta que muriera, generalmente por asfixia. La cruz con la imagen de Jesús crucificado se llama crucifijo. [Crucifixion]

Cuaresma los 40 días antes de la Pascua (sin contar los domingos) durante los cuales nos preparamos por medio de la oración, el ayuno y el dar limosna para cambiar nuestra vida y vivir más plenamente el Evangelio. [Lent]

Cuerpo Místico de Cristo los miembros de la Iglesia que forman un cuerpo espiritual y están unidos por la vida comunicada por Jesús a través de los sacramentos. Cristo es el centro y la fuente de la vida de este cuerpo, en el cual todos estamos unidos. Cada miembro de este cuerpo recibe de Cristo los dones que mejor le convienen. [Mystical Body of Christ]

Encontrando a Dios • Grados 7-8 • www.findinggod.com

Cuerpo y Sangre de Cristo el Pan y el Vino consagrados por el sacerdote en la misa. En el sacramento de la Eucaristía, el Señor Jesucristo resucitado —cuerpo, sangre, alma y divinidad— está presente bajo la apariencia de pan y el vino. [Body and Blood of Christ]

culto, rendir la adoración y el honor que se rinde a Dios en la oración pública. [worship]

cultura la actividad de un grupo de personas que incluye su música, arte, lengua y celebraciones. La cultura es una de las maneras en que las personas pueden experimentar a Dios en su vida. [culture]

custodia recipiente en el que se guarda el Santísimo Sacramento para su adoración y bendición. [monstrance]

D

decisión moral una decisión de hacer lo correcto o no hacer lo incorrecto. Tomamos decisiones morales porque nos ayudan a acercarnos a Dios y porque tenemos la libertad de escoger lo que está bien y evitar lo que está mal. [moral choice]

Defensor el nombre con que Jesús se refirió al Espíritu Santo. El Espíritu Santo nos consuela y nos hace presente a Jesús. [Advocate]

derechos básicos los derechos humanos que un gobierno tiene la responsabilidad de proteger, como la libertad religiosa, la libertad personal, el acceso a la información necesaria, el derecho a la vida y la protección del terror y la tortura. [basic rights]

derechos y deberes un campo importante dentro de la enseñanza social católica. Todas las personas tienen el derecho a las necesidades básicas para una vida decente y plena, como un trabajo digno, atención médica y educación. Todas las personas también tienen la responsabilidad de promover el bien común y de ayudar a los demás. (Véase *enseñanza social católica*). [rights and responsibilities]

despedida la parte del rito de conclusión de la misa en la que las personas son enviadas por el sacerdote o el diácono a realizar buenas obras y a alabar y bendecir a Dios. (Véase *Ordinario de la Misa*). [Dismissal]

detracción el acto de hablar sobre las culpas y los pecados de otra persona con alguien que no tiene razón para enterarse ni puede ayudar a la persona. La detracción daña la reputación de otra persona sin ninguna intención de ayudar a esa persona. [detraction]

día de fiesta las celebraciones litúrgicas importantes en la vida de la Iglesia que marcan un suceso en la vida de Jesús o la vida de un santo particular. [feast day]

día de precepto un día principal de fiesta en la Iglesia, aparte del domingo. En los días de precepto celebramos las grandes cosas que Dios ha hecho por nosotros por medio de Jesús y los santos. Los católicos estamos obligados a participar en la Eucaristía en los días de precepto, al igual que lo estamos los domingos. [holy day of obligation]

Día de Todos los Fieles Difuntos el 2 de noviembre, día en que la Iglesia ora porque todos los que han muerto en amistad con Dios descansen en paz. Es posible que aquellos que han muerto necesiten purificación en el purgatorio antes de vivir plenamente en la presencia de Dios. Nuestras oraciones y buenas obras los pueden ayudar en este proceso de purificación. Junto con el Día de Todos los Santos, esta festividad nos recuerda que todos los que aman a Dios, vivos y muertos, están unidos con Jesucristo y entre sí en la Comunión de los Santos. [All Souls Day]

Día de Todos los Santos el 1 de noviembre, día en que la Iglesia honra a todos los que han muerto y viven ahora con Dios, como santos, en el cielo. Este grupo incluye a todos aquellos que han sido reconocidos oficialmente como santos y otros que no han sido declarados santos de manera oficial pero que ahora viven al lado de Dios en el cielo. La festividad celebra nuestra unión con aquellos que nos han precedido y nos orienta hacia nuestro objetivo final en unión con Dios. [All Saints Day]

diácono un hombre ordenado por medio del sacramento del Orden para practicar el ministerio de servicio en la Iglesia. Los diáconos ayudan a los obispos y a los sacerdotes sirviendo en los diversos ministerios de caridad en la Iglesia. Pueden ayudar proclamando el Evangelio, predicando y apoyando en la Liturgia de la Eucaristía. Los diáconos también pueden celebrar bautismos, ser testigos en matrimonios y presidir en los funerales. [deacon]

diálogo interreligioso las conversaciones continuas entre los cristianos y las personas de otras denominaciones religiosas. [interreligious dialogue]

Diez Mandamientos las 10 reglas que Dios dio a Moisés en el Monte Sinaí que resumen la ley de Dios y que nos muestran lo que se necesita para amar a Dios y al prójimo. Al seguir los Diez Mandamientos, los hebreos aceptaron su Alianza con Dios. [Ten Commandments]

dignidad de la persona humana un principio básico y un punto central de la enseñanza social católica. Es el punto de partida de una visión moral para la sociedad porque la vida humana es sagrada y debe tratarse con gran respeto. La persona humana es la reflexión más clara de Dios entre nosotros. (Véase *enseñanza social católica*). [dignity of the human person]

dignidad del trabajo un principio básico y un punto central de la enseñanza social católica. Ya que el trabajo lo realizan personas creadas a imagen y semejanza de Dios, no solo se trata de una manera de ganarse la vida sino también de una forma importante de participar en la creación de Dios. Por medio del trabajo, las personas alcanzan parte del potencial que han recibido de Dios. Todos los trabajadores tienen el derecho a un trabajo productivo, salarios decentes y justos y condiciones seguras de trabajo. (Véase *enseñanza social católica*). [dignity of work]

diócesis los miembros de la Iglesia en un área particular, unidos en la fe y los sacramentos y reunidos bajo el liderazgo de un obispo. [diocese]

Dios el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, un Dios en tres Personas distintas. Dios creó todo lo que existe. Él es la fuente de toda Salvación, y es la verdad y el amor. [God]

discipulado para los cristianos, la disposición de responder al llamado de seguir a Jesús. El llamado se recibe en el Bautismo, se fomenta en la Eucaristía, se fortalece en la Confirmación, y se pone en práctica en el servicio al mundo. [discipleship]

discípulo una persona que ha aceptado el mensaje de Jesús e intenta vivir como Jesús vivió, compartiendo su misión, sus sufrimientos y sus alegrías. [disciple]

discriminación el acto de maltratar a otra persona por su apariencia o su manera de actuar, o por ser diferente. [discrimination]

Divina Providencia la orientación de Dios sobre todo lo que ha creado. La divina providencia brinda su cuidado a toda la creación y la orienta hacia su perfección final. [Divine Providence]

Divinas alabanzas una serie de alabanzas que comienzan con "Bendito sea Dios" y que tradicionalmente se rezan al final de la adoración del Santísimo Sacramento como bendición. [Divine Praises]

doctor(a) de la Iglesia una mujer o un hombre reconocido como un maestro ejemplar de la fe cristiana. [Doctor of the Church]

doctrina las enseñanzas que nos ayudan a entender y a aceptar las verdades de nuestra fe como las reveló Jesús y las enseña la Iglesia. [doctrine]

dogma una enseñanza que la Iglesia entrega a los católicos como algo verdadero y que los católicos están obligados a creer. La infalibilidad del Papa, la Asunción y la Inmaculada Concepción son todos dogmas de la Iglesia. [dogma]

Domingo de Ramos la celebración de la entrada triunfal de Jesús en Jerusalén el domingo antes de la Pascua. Hoy en día, esta celebración inicia una semana de conmemoración de los acontecimientos salvíficos de la Semana Santa. [Palm Sunday]

don de la paz la paz que Jesús nos da y que emana de su relación con el Padre. Esta es la paz que el mundo no puede ofrecer, pues es el don de la Salvación que solo Jesús puede dar. [gift of peace]

dones del Espíritu Santo la predisposición permanente que recibimos por medio del Espíritu Santo, que hace posible que podamos hacer lo que Dios nos pide. Los dones del Espíritu Santo se encuentran en Isaías 11:1-3. Los dones incluyen sabiduría, entendimiento, consejo, fortaleza, ciencia, piedad y temor de Dios. [Gifts of the Holy Spirit]

doxología una oración cristiana de alabanza y gloria a Dios que a menudo se refiere a las tres Personas divinas de la Trinidad. El *Gloria al Padre* y el *Gloria* en la misa son dos doxologías comunes. [doxology]

E

echar a suertes dejar caer piedrecitas o guijarros para ayudar a tomar una decisión que necesita la orientación divina. Las suertes fueron echadas para escoger al discípulo que reemplazaría a Judas en los Hechos de los Apóstoles 1:23-26. Los soldados romanos también echaron a suertes las ropas de Jesús, para repartirlas entre ellos, como lo leemos en Juan 19:24. [cast lots]

ecumenismo el movimiento que tiene como objetivo promover la unidad entre los cristianos. Cristo dio a la Iglesia el don de la unidad desde el principio aunque a lo largo de los siglos, esa unidad se ha quebrantado. Todos los cristianos estamos llamados, por nuestro común Bautismo, a orar y trabajar para mantener, reforzar y perfeccionar la unidad que Cristo desea para la Iglesia. [ecumenism]

Ejercicios espirituales un retiro espiritual escrito por Ignacio de Loyola, diseñado para ayudar a las personas a ser más conscientes de la presencia de Dios en todas las cosas. Los Ejercicios espirituales son una gran parte de la espiritualidad ignaciana. [Spiritual Exercises]

Emanuel un nombre hebreo del Antiguo Testamento que significa "Dios con nosotros". En el Evangelio de Mateo, a Jesús se le llama Emanuel. [Emmanuel]

Encarnación Jesucristo, el Hijo de Dios, es Dios hecho carne. El Hijo de Dios, la Segunda Persona de la Trinidad, es verdadero Dios y verdadero hombre. [Incarnation]

encarnar tomar forma humana. La palabra *encarnar* deriva de la palabra latina que significa “hacerse carne”, y que describe lo que sucede en el misterio de la Encarnación cuando el Hijo de Dios, Jesús, se hizo hombre, fue concebido y nació de la Virgen María. [incarnate]

encíclica una carta escrita por el papa y enviada a toda la Iglesia y en ocasiones a todo el mundo. Ésta expresa las enseñanzas de la Iglesia sobre un tema específico importante. [encyclical]

enseñanza social católica el conjunto de enseñanzas sobre asuntos de justicia social, acciones a favor de la justicia y obras para crear un mundo más justo. La Iglesia emite juicios sobre asuntos de índole económica y social relativos a los derechos básicos de los individuos y las comunidades. La enseñanza social de la Iglesia es un tesoro rico en sabiduría sobre cómo construir una sociedad justa. [Catholic social teaching]

entendimiento uno de los siete dones del Espíritu Santo. Este don nos ayuda a tomar decisiones correctas en la vida y en nuestras relaciones con Dios y los demás. (Véase *dones del Espíritu Santo*). [understanding]

envidia una sensación de resentimiento o tristeza que sentimos cuando alguien tiene una cualidad, un talento o una posesión que nosotros deseamos. La envidia es uno de los siete pecados capitales y va en contra de del Octavo Mandamiento. (Véase *pecados capitales*). [envy]

envolver en pañales cubrir a un bebé con franjas de tela para darle calor y comodidad. Envolver a Jesús en pañales fue una expresión de la humildad y la pobreza de su nacimiento y un presagio del sudario en el que sería envuelto después de su crucifixión. [swaddling]

epifanía acontecimiento en la vida de Cristo en el que se reveló la divinidad de Jesús. La Iglesia reconoce cuatro epifanías: la Natividad, la adoración de los Reyes Magos, el Bautismo de Jesús y la señal de Jesús en las bodas de Caná. [epiphany]

epístola carta escrita por san Pablo a un grupo de cristianos en la Iglesia de los primeros siglos. Veintinueve libros del Nuevo Testamento son cartas escritas por Pablo u otros líderes. La segunda lectura de la misa los domingos y los días festivos generalmente se lee de uno de estos libros. [Epistle]

esperanza la confianza de que Dios estará siempre con nosotros, nos dará la felicidad hoy y siempre y nos ayudará a vivir de modo que podamos estar siempre a su lado. [hope]

Espíritu Santo la tercera Persona de la Trinidad, que es enviada a nosotros como auxiliador y que, por medio del Bautismo y la Confirmación, nos llena con la vida de Dios. Junto con el Padre y el Hijo, el Espíritu Santo lleva a plenitud el plan divino de Salvación. [Holy Spirit]

espiritualidad el crecimiento de nuestra relación de amor con Dios. La espiritualidad es la manera de expresar nuestra experiencia de Dios tanto en nuestra forma de orar como en la forma de amar a nuestro prójimo. Existen muchas escuelas de espiritualidad, por ejemplo la Franciscana y la Jesuita. Estas escuelas ofrecen una guía para la vida espiritual y han enriquecido las tradiciones de la oración, la adoración y la vida cristiana. [spirituality]

Eucaristía el sacramento en el que damos gracias a Dios por el Cuerpo y la Sangre de Cristo. La Eucaristía alimenta nuestra vida de fe. Recibimos el Cuerpo y la Sangre de Cristo en apariencia de pan y vino que están consagrados. [Eucharist]

eutanasia el acto que se realiza con la intención de causarle la muerte a una persona discapacitada, enferma o moribunda. La eutanasia es considerada un asesinato y está gravemente en contra de la dignidad de la persona humana y del respeto al Dios vivo, nuestro Creador. [euthanasia]

Evangelio la Buena Nueva de la misericordia y el amor de Dios que experimentamos al escuchar la historia de la vida, la muerte, la Resurrección y la Ascensión de Jesús. La historia se transmite por medio del ministerio de enseñanza de la Iglesia y se considera la fuente de toda verdad y de vida recta. Podemos encontrar esta historia en cuatro libros del Nuevo Testamento: el Evangelio según Mateo, Marcos, Lucas y Juan. [Gospel]

evangelista cada uno de los cuatro escritores de los Evangelios: Mateo, Marcos, Lucas y Juan. La palabra evangelista también se usa para describir a cualquier persona que se ocupa de proclamar el Evangelio. Las cartas en el Nuevo Testamento, además de los Hechos de los Apóstoles, se refieren a los evangelistas, apóstoles y profetas como ministros de la Iglesia. [Evangelist]

evangelización la declaración mediante la palabra y el ejemplo de la Buena Nueva de Salvación que hemos recibido a través de Jesucristo. La evangelización está dirigida tanto a quienes no conocen a Jesús como a quienes se han vuelto indiferentes ante él. Aquellas personas que se han vuelto indiferentes son el enfoque de lo que se denomina la nueva evangelización. [evangelization]

examen de conciencia acto de reflexionar piadosamente sobre lo que hemos dicho o hecho a la luz de lo que nos pide el Evangelio. También reflexionamos acerca de cómo nuestras acciones pueden haber dañado nuestra relación con Dios y con los demás. Un examen de conciencia es una parte importante de nuestra preparación para celebrar el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación.

[[examination of conscience](#)]

Examen Diario una oración de los Ejercicios Espirituales que nos ayuda a ser más conscientes de la presencia de Dios, a dar gracias por el día que hemos recibido, a poner atención a cómo nos sentimos sobre nuestras acciones y a tomar la decisión de actuar con mayor intención en el futuro. [[Daily Examen](#)]

Exilio el periodo en la historia de Israel que data desde la destrucción de Jerusalén en el año 587 a. C. hasta la vuelta a Jerusalén en el año 537 a. C. Durante este tiempo muchos de los judíos fueron obligados a vivir en Babilonia, lejos de su tierra natal. [[Exile](#)]

Éxodo la liberación que Dios concedió al pueblo hebreo de la esclavitud en Egipto y el hecho de haberlos guiado a la Tierra Prometida. El Éxodo es también uno de los primeros cinco libros de la Biblia.

[[Exodus](#)]

expiar acción que se toma para reparar los pecados. La obediencia de Jesús a Dios Padre de morir en la cruz fue una expiación por los pecados de todo el mundo.

[[atone](#)]

Exultet un himno pascual de alabanza que se entona durante el Servicio de la Luz que comienza en la Vigilia Pascual. Es conocido también como Pregón Pascual.

[[Exultet](#)]

F

faraón palabra griega que significa “Casa Grande” y se refiere al palacio real del rey de Egipto. La palabra faraón se llegó a usar para denominar al mismo faraón, como “Casa Blanca” podría ser para hablar del presidente. El faraón era tanto el líder religioso como político de Egipto. [[Pharaoh](#)]

fariseo un miembro de un partido o secta en el judaísmo que comenzó más de 100 años antes de Jesús. Los fariseos consideraban al judaísmo una religión centrada en el cumplimiento de la ley. Los Evangelios ilustran cierta tensión entre Jesús y los fariseos quienes más tarde también se encontraron en la comunidad cristiana de Jerusalén (Hechos de los Apóstoles 15:5). Antes de su conversión, san Pablo llevaba el título de fariseo con mucho orgullo. [[Pharisee](#)]

fe un don de Dios que nos ayuda a creer en él. Profesamos nuestra fe en el Credo, la celebramos en los sacramentos, la vivimos mediante nuestra buena conducta de amar a Dios y a nuestro prójimo y la expresamos a través de la oración. Es una unión integral de la persona con Dios, que se nos ha revelado por medio de palabras y acciones a lo largo de la historia. (Véase *virtudes teologales*). [[faith](#)]

Fiesta de la Sagrada Familia fiesta que se celebra el domingo dentro de la octava de Navidad o, si ningún domingo cae dentro de la octava, el 30 de diciembre. Esta fiesta celebra a la familia de Jesús, María y José como un ejemplo para todas las familias católicas.

[[Feast of the Holy Family](#)]

fortaleza la fuerza de voluntad para hacer lo correcto incluso cuando es difícil. La fortaleza es uno de los siete dones del Espíritu Santo y una de las cuatro virtudes humanas fundamentales conocidas como virtudes cardinales, las cuales nos ayudan a orientar nuestra conducta por medio de la fe y el uso de la razón. (Véase *virtudes cardinales* y *dones del Espíritu Santo*). [[fortitude](#)]

fuentes bautismales depósito de agua donde se celebra el sacramento del Bautismo. La fuente bautismal se puede colocar en un bautisterio por separado, cerca de la entrada de la iglesia, o en medio de la comunidad. [[baptismal font](#)]

frutos del Espíritu Santo la manifestación por medio de nuestras acciones de que Dios vive en nosotros. San Pablo lista los frutos del Espíritu Santo en el pasaje de Gálatas 5:22–23: caridad, alegría, paz, paciencia, afabilidad, bondad, benignidad, mansedumbre, fidelidad, modestia, templanza y castidad. [[Fruits of the Holy Spirit](#)]

fundamentalista una persona que cree que todo lo que dice la Biblia es literalmente cierto, palabra por palabra. Los fundamentalistas son incapaces de reconocer que la Palabra de Dios inspirada ha sido expresada en lenguaje humano, bajo la inspiración divina, en diferentes formas literarias y por autores humanos que poseían capacidades y recursos limitados. [[fundamentalist](#)]

G

genealogía la lista de los ancestros de una persona a través de las generaciones. La genealogía de Jesús se lista en el pasaje de Mateo 1:1–17. [[genealogy](#)]

géneros literarios los diferentes estilos de escritura que se encuentran en la Biblia. Algunas formas son historia, proverbios, cartas, parábolas, dichos de sabiduría y poesía. El propósito de cada una de estas formas es la comunicación de la verdad que se encuentra en la Palabra de Dios. [[literary forms](#)]

gentil el nombre dado por los judíos a una persona extranjera después del Exilio. A los gentiles se los consideraba no creyentes y personas que adoraban a dioses falsos. Estas personas contrastan con el pueblo judío que recibió la ley de Dios. [\[Gentile\]](#)

gestos los movimientos que hacemos, como la Señal de la Cruz o el inclinarnos, para mostrar reverencia durante la oración. [\[gesture\]](#)

gracia el don de Dios que nos ha sido dado sin haber hecho nada para merecerlo. La gracia es el Espíritu Santo que vive en nosotros y que nos ayuda a vivir nuestra vocación cristiana. Este don nos ayuda a vivir como Dios quiere que vivamos. (Véase *gracia actual*, *gracia habitual* y *gracia santificante*). [\[grace\]](#)

gracia actual el don de Dios que recibimos gratuitamente y que nos une con la vida de la Trinidad. La gracia actual nos ayuda a tomar las decisiones que se ajustan nuestra vida con la voluntad de Dios. (Véase *gracia*, *gracia habitual* y *gracia santificante*). [\[actual grace\]](#)

gracia habitual otra manera de decir gracia santificante en lo referente a la inclinación y capacidad que Dios nos ha dado para hacer el bien. La gracia habitual es la participación en la espiritualidad de Dios. (Véase *gracia actual*, *gracia* y *gracia santificante*). [\[habitual grace\]](#)

gracia santificante el don de Dios, que recibimos sin merecerlo, que nos introduce en la intimidad de la Trinidad, nos une con su vida y sana nuestra naturaleza humana herida por el pecado. La gracia santificante nos ayuda a responder a nuestra vocación de hijos adoptivos de Dios, y continúa la obra de santificación que comenzó con nuestro bautismo. (Véase *gracia*, *gracia actual* y *gracia habitual*). [\[sanctifying grace\]](#)

Gran Cisma de Occidente una división en la Iglesia durante la Edad Media que ocurrió cuando dos, y más tarde tres, hombres afirmaban ser papa. La división comenzó porque la corte papal había sido trasladada entre Roma y Aviñón, Francia. El cisma fue resuelto en el Concilio de Constanza (1414–1418) con la elección de Martín V. [\[Great Schism\]](#)

gula exceso de indulgencia en los alimentos o bebidas. (Véase *pecados capitales*). [\[gluttony\]](#)

H

hábito la vestimenta distintiva que usan los miembros de diferentes órdenes religiosos. El hábito es un símbolo de la vida religiosa y un testimonio de pobreza. [\[habit\]](#)

hebreo un descendiente de Abrahán, Isaac y Jacob esclavizado en Egipto. Dios ayudó a Moisés a liberar a los hebreos de la esclavitud. [\[Hebrew\]](#)

Hechos de los Apóstoles el segundo tomo de los dos que constituyen la obra de Lucas. Escritos para una audiencia griega y cristiana, los Hechos de los Apóstoles continúan la historia de la Resurrección y la Ascensión de Jesús, y relata los comienzos de la Iglesia en Pentecostés. Después narra las historias de los apóstoles, incluyendo a Pablo y la manera en que su evangelismo propagó la Iglesia desde Jerusalén hasta los confines de la tierra. [\[Acts of the Apostles\]](#)

heraldo un mensajero que anuncia una nueva importante. Los ángeles fungían como heraldos del nacimiento de Cristo. [\[herald\]](#)

herejía una enseñanza falsa que distorsiona la verdad de la fe católica. Muchos de los concilios de la Iglesia han enseñado en contra de las herejías sobre la Trinidad, Jesús o la fe de la Iglesia. [\[heresy\]](#)

Hijo de Dios el título revelado por Jesús que expresa su relación única con Dios Padre. La revelación de la filiación divina de Jesús es el principal suceso dramático de la historia de Jesús de Nazaret como se relata en los Evangelios. [\[Son of God\]](#)

homilía la explicación de la Palabra de Dios por parte de un obispo, sacerdote o diácono durante la liturgia. La homilía habla sobre la relación de la Palabra de Dios con nuestra vida hoy día. (Véase *Ordinario de la Misa*). [\[Homily\]](#)

honrar dar a Dios o a otra persona el respeto que merece. Damos a Dios este respeto por ser nuestro Creador y Redentor. Todas las personas son dignas de respeto como hijos e hijas de Dios. [\[honor\]](#)

I

idolatría acto de adorar algo que no sea Dios. Originalmente la idolatría se consideraba la adoración de estatuas las imágenes de otros dioses, sin embargo la búsqueda del dinero, la fama y las posesiones se pueden convertir en una forma de idolatría. (Véase *consumismo*). [\[idolatry\]](#)

Iglesia el pueblo de Dios en todo el mundo, o en una diócesis (Iglesia local), o la asamblea de los que estamos llamados a reunirnos para rendir culto a Dios. La Iglesia es una, santa, católica y apostólica. [\[Church\]](#)

iglesia doméstica el hogar cristiano, que es una comunidad de gracia y oración y una escuela de virtudes humanas y caridad cristiana. [\[domestic church\]](#)

Iglesia Ortodoxa las Iglesias Orientales que se separaron de la Iglesia Católica Romana en 1054. Estas iglesias difieren de la Iglesia Católica Romana en su liturgia y en algunas de sus tradiciones. [Orthodox Church]

Iglesia universal la Iglesia entera, tal y como existe en todo el mundo. Los fieles de cada diócesis, junto con sus obispos y el papa, constituyen la Iglesia universal. [universal Church]

iglesias católicas orientales un grupo de iglesias que surgieron en el Cercano Oriente en países como Líbano y que están unidas a la Iglesia Católica Romana. Estas Iglesias tienen sus propias tradiciones litúrgicas, teológicas y administrativas. Demuestran la verdadera naturaleza católica de la Iglesia, que echa raíces en muchas culturas. [Eastern Catholic Churches]

Ilustración, la el cambio de visión universal durante los años del siglo XVII. La Ilustración incluyó grandes avances en la ciencia y el conocimiento científico pero también condujo a cuestionamientos sobre religión, moralidad y la existencia de Dios. [Age of Enlightenment]

indulgencia la reducción del castigo temporal que se adquiere por medio de la oración y las obras de caridad. Las indulgencias nos conducen hacia nuestra purificación final, cuando viviremos con Dios para siempre. [indulgence]

inerrancia la ausencia de error en la Biblia cuando nos comunica una verdad religiosa sobre Dios y su relación con nosotros. La Iglesia enseña la inerrancia de las Sagradas Escrituras en asuntos de la fe y la moral. [inerrancy]

infallibilidad la inhabilidad de tener errores o de enseñar algo que es falso. La Iglesia es infalible en asuntos de creencias y moralidad debido a la presencia y la orientación del Espíritu Santo. [infallibility]

infallible la cualidad de las enseñanzas de la Iglesia en los ámbitos de la fe y la moral que han sido proclamadas por el papa y los obispos, en su función como Magisterio de la Iglesia y guiados por el Espíritu Santo, sin error. [infallible]

infierno una vida de total y eterna separación de Dios. Dios, en su infinito amor por nosotros, solo puede desear nuestra Salvación. El infierno es el resultado de la libre decisión que toma una persona de rechazar el amor y el perdón de Dios de una vez por todas. [hell]

Inmaculada Concepción la enseñanza de la Iglesia que afirma que María estuvo libre del pecado original desde el primer momento de su concepción; y fue

preservada por los méritos de su Hijo, Jesús, el Salvador de la raza humana. La fiesta de la Inmaculada Concepción fue declarada un dogma de la Iglesia católica por el Papa Pío IX en 1854 y se celebra el 8 de diciembre. [Immaculate Conception]

inspiración la cualidad que expone a Dios como el autor que, a través del Espíritu Santo, iluminó las mentes de los autores humanos mientras escribían los libros de la Biblia. Dios bendijo a los escritores de la Escritura con la inspiración que les permitió registrar las verdades religiosas de nuestra Salvación. [inspiration]

inspirado bajo la influencia del Espíritu Santo. Los autores humanos de las Sagradas Escrituras se dejaron llevar por el Espíritu Santo. La inspiración creativa del Espíritu Santo aseguró que las Sagradas Escrituras fueran escritas de acuerdo con la verdad que Dios quiere que sepamos para nuestra Salvación. [inspired]

intercesión una forma de oración en beneficio de otra persona. Rogamos por la intercesión de quienes están en el cielo, como María y los santos, o quienes aún están con nosotros en la tierra. [intercession]

intercesor una persona que ora por las necesidades de otra. Un intercesor puede ser alguien que aún vive en la tierra o un santo en el cielo. [intercessor]

interpretación entender las palabras de las Sagradas Escrituras, que combinan el conocimiento humano con la sabiduría y la orientación del Magisterio de la Iglesia. [interpretation]

ira una emoción que no es mala en sí, pero que cuando no se controla puede endurecerse resultando en odio y resentimiento, lo que la convierte en uno de los siete pecados capitales (Véase *pecados capitales*). [anger]

islamismo la tercera gran religión, junto con el judaísmo y el cristianismo, que profesa la creencia en un solo Dios. *Islamismo* significa "sumisión" a ese único Dios. [Islam]

israelita un descendiente de Abrahán, Isaac y Jacob. Dios cambió el nombre de Jacob a "Israel", y los doce hijos de Jacob, junto con los hijos de éstos, se convirtieron en los líderes de las doce tribus de Israel. (Véase *hebreo*) [Israelite]

J
Jardín del Edén un jardín creado por Dios, lleno de árboles y abundante vegetación, en el cual Dios colocó inicialmente a Adán y Eva y del cual fueron expulsados posteriormente. [Garden of Eden]

Jerusalén la ciudad conquistada por David en el año 1000 a. C. que serviría como capital. David también hizo de esta ciudad el centro de adoración al poner en ella el Arca de la Alianza que contenía las tablas de la Ley. [Jerusalem]

Jesús el Hijo de Dios que nació de la Virgen María, que murió y resucitó de entre los muertos para nuestra Salvación. Jesús volvió a Dios y de nuevo vendrá para juzgar a vivos y muertos. *Jesús* significa “Dios salva”. [Jesus]

José el padre adoptivo de Jesús que estaba comprometido en matrimonio con María cuando el ángel anunció que María tendría un hijo por obra y poder del Espíritu Santo. En el Antiguo Testamento, José era el hijo de Jacob, quien fue vendido como esclavo en Egipto por sus hermanos y quien posteriormente los salvó de morir de hambre cuando llegó un periodo de hambruna. [Joseph]

judaísmo el nombre de la religión de Jesús y de todo el pueblo de Israel después de su regreso del exilio en Babilonia y de la construcción del segundo Templo. [Judaism]

judíos el nombre dado al pueblo hebreo, desde el tiempo del Exilio hasta el presente. El nombre significa “el pueblo que vive en el territorio de Judá”, el área de Palestina que rodea a Jerusalén. [Jews]

Jueves Santo el jueves de la Semana Santa en el que se celebra la misa de la Cena del Señor. Esta misa conmemora la institución de la Eucaristía y el tiempo de Cuaresma termina con esta celebración. [Holy Thursday]

Juicio Final el juicio final de todos los seres humanos que sucederá cuando Cristo vuelva en su gloria y todos aparezcan en su propio cuerpo ante él para dar cuenta de todos sus obras en la vida. En la presencia de Cristo, la verdad de la relación de cada persona con Dios será revelada, al igual que el bien que cada persona ha hecho o fallado en hacer durante su vida en la tierra. En ese momento, el Reino de Dios se manifestará en toda su plenitud. [Last Judgement]

juicio particular el juicio que Cristo hace a cada persona al momento de la muerte y que ofrece una entrada al cielo (después de un periodo de purificación en el purgatorio si es necesario) o la separación inmediata y eterna de Dios en el infierno. Al momento de la muerte, cada persona es renovada en Cristo según sus obras y su fe. [particular judgement]

justicia la virtud que nos orienta a dar a Dios y a los demás lo que les corresponde. La justicia es una de las cuatro virtudes cardinales por las cuales guiamos nuestra vida cristiana. [justice]

justicia social el trato justo y por igual de todos los miembros de la sociedad. Es necesaria para garantizar la dignidad y libertad de toda persona. La Iglesia católica ha desarrollado un conjunto de principios sociales y enseñanzas morales que se describen en documentos papales y otros documentos oficiales publicados desde finales del siglo XIX. Esta enseñanza trata sobre el orden económico, político y social del mundo. Tiene sus raíces en la Biblia así como en las enseñanzas teológicas tradicionales de la Iglesia. [social justice]

justificación la acción del Espíritu Santo que nos limpia del pecado en el Bautismo y que continuamente nos da la gracia para vivir en una buena relación con Dios. La Justificación es la acción salvífica de Dios que restablece la relación correcta entre Dios y un individuo. [justification]

L

laicado personas que se han hecho miembros de Cristo en el Bautismo y que participan en las funciones sacerdotales, proféticas y reales de Cristo en su misión al mundo entero. El laicado es distinto del clero, cuyos miembros son elegidos como ministros ordenados para servir a la Iglesia. [laity]

Leccionario el libro oficial que contiene todas las lecturas de la Sagrada Escritura que se usan en la Liturgia de la Palabra. [Lectionary for Mass]

lectio divina una manera reflexiva de orar con las Sagradas Escrituras. *Lectio divina* en latín significa “lectura sagrada” y es una forma antigua de oración cristiana. Ésta incluye cuatro pasos: la lectura sagrada de un pasaje de las Escrituras, la meditación sobre el pasaje, conversación con Dios y contemplación o descanso en la presencia de Dios. [lectio divina]

letanía una oración que consta de una serie de repeticiones y que a menudo incluye peticiones por la intercesión de un santo en particular. [litany]

ley divina la ley moral tal como la reveló Dios en la Biblia. [divine law]

ley moral la regla de vida establecida por Dios y por personas con autoridad que se preocupan por el bien común. Las leyes morales se basan en la dirección que Dios nos da para hacer el bien y evitar el mal. Algunas leyes morales están “escritas” en el corazón humano y se pueden conocer por medio de la razón. Otras leyes morales nos han sido reveladas por Dios en el Antiguo Testamento y en la nueva ley dada por Jesús. [moral law]

ley natural la ley moral que está “escrita” en el corazón humano. Podemos conocer la ley natural por medio de la razón porque el Creador ha puesto este conocimiento en nuestro corazón. Esta ley puede ofrecer una base sólida sobre la cual podemos crear las reglas para guiar nuestras decisiones en la vida. La ley natural es la base de nuestros derechos y responsabilidades fundamentales y es la fundación para que la obra del Espíritu Santo pueda guiar nuestras decisiones morales. [natural law]

libre voluntad la capacidad de optar por hacer el bien porque Dios nos ha hecho a su imagen y semejanza. Nuestra libre voluntad es lo que nos hace verdaderamente humanos. El ejercer nuestra libre voluntad para hacer el bien aumenta nuestra libertad. Escoger libremente pecar nos hace esclavos del pecado. [free will]

limosna, dar la ofrenda de dinero, posesiones, tiempo o talento a los necesitados. Junto con el ayuno y la oración, el dar limosna es una importante práctica espiritual durante la Cuaresma. [almsgiving]

literatura apocalíptica una forma de escritura que usa lenguaje simbólico e imágenes para describir la eterna lucha entre el bien y el mal. El libro del Apocalipsis de Juan es un ejemplo de la literatura apocalíptica. [apocalyptic literature]

literatura sapiencial los libros del Antiguo Testamento que incluyen Job, Proverbios, Eclesiastés, Cantar de los Cantares, Sabiduría y Ben Sirá. El propósito de esos libros es instruir sobre las maneras de vivir y de entender y enfrentar los problemas de la vida. [Wisdom Literature]

liturgia la oración pública de la Iglesia que celebra las maravillas que Dios ha hecho por nosotros en Jesucristo, nuestro Sumo Sacerdote, y la manera en que continúa la obra de nuestra Salvación. El significado original de *liturgia* era “obra o servicio público en favor del pueblo”. [liturgy]

Liturgia Eucarística el culto público que celebra la Iglesia en el que se consagran el pan y el vino para convertirse en el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo. La celebración dominical de la Liturgia Eucarística está en el corazón de la vida católica. [eucharistic liturgy]

Liturgia de la Eucaristía la parte de la misa en la que se consagran el pan y el vino que se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo. Después de esta consagración recibimos a Cristo en la Comunión. [Liturgy of the Eucharist]

Liturgia de la Palabra la parte de la misa en la que escuchamos la Palabra de Dios de la Biblia y reflexionamos sobre lo que significa para nosotros

hoy día. La Liturgia de la Palabra también puede ser una oración pública que no va seguida de la Liturgia de la Eucaristía. [Liturgy of the Word]

Liturgia de las Horas la oración pública de la Iglesia para alabar a Dios y santificar el día. Ésta incluye un Oficio de lecturas antes del alba, las laudes al amanecer, las vísperas al anochecer y una oración antes de acostarse. El canto de los salmos constituye la mayor parte de esta oración. [Liturgy of the Hours]

lujuria la indulgencia o el deseo excesivo del placer físico que hace a la otra persona víctima de nuestros deseos. (Véase *pecados capitales*). [lust]

Luz del Mundo nombre que nos ayuda a ver que Jesús es la luz que nos conduce al Padre. Jesús ilumina nuestras mentes y corazones, reemplazando el pecado y la oscuridad con el conocimiento de Dios. [Light of the World]

M

Madre de Dios el título que se le da a María, proclamado en el Concilio de Éfeso en el año 431. El concilio declaró que María no solo era la madre de Jesús, el hombre, sino que también se convirtió en la madre de Dios por la concepción del Hijo de Dios en su vientre. Puesto que la humanidad de Jesús es una con su divinidad, María es la madre del Hijo eterno de Dios, hecho hombre, que es Dios mismo. [Mother of God]

Magisterio de la Iglesia el oficio de enseñanza viviente de la Iglesia. Este oficio, por medio de los obispos y junto con el papa, ofrece una interpretación auténtica de la Revelación de Dios. El Magisterio de la Iglesia garantiza fidelidad a las enseñanzas de los Apóstoles en temas de fe y moralidad. [Magisterium]

Magnificat canto de alabanza de María registrado en el Evangelio de Lucas. El *magnificat*, cantado antes del nacimiento de Jesús, muestra el entendimiento de María de la misión de Jesús y de su función como discípula. [Magnificat]

maná el alimento que Dios ofreció a los israelitas cuando estaban en el desierto. [manna]

mandamiento una norma, o regla, que nos orienta a vivir como Dios quiere que vivamos. Jesús resumió todos los mandamientos en dos: amar a Dios y amar a nuestro prójimo. [commandment]

Mandamiento Mayor el mandamiento de Jesús que nos exhorta a amar a Dios y a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Jesús nos dice que en este mandamiento se resume todo lo que enseña el Antiguo Testamento. [Great Commandment]

mandamientos de la Iglesia aquellos requisitos positivos que la autoridad pastoral de la Iglesia ha determinado como algo necesario para la vida moral. Los mandamientos de la Iglesia aseguran que todos los católicos trascendamos más allá del mínimo al crecer en el amor a Dios y a nuestro prójimo.

[precepts of the Church]

marginado persona considerada sin importancia o sin poder en la sociedad. Nosotros encontramos a Jesús entre los marginados, por ejemplo los pobres, los maltratados, los discriminados y las víctimas de la guerra. [marginalized]

mártir persona que ha dado su vida por la fe. *Mártir* se deriva de la palabra griega “testigo”. Un mártir es el testigo supremo de la verdad de la fe y de Jesucristo a quien está unido. En el capítulo 7 de los Hechos de los Apóstoles se narra la muerte del primer mártir, Esteban. [martyr]

matrimonio un contrato solemne entre una mujer y un hombre de ser pareja para toda la vida, por su propio bien y por la procreación de sus hijos. El Matrimonio es un sacramento cuando el contrato se establece de forma apropiada entre cristianos bautizados. [Matrimony]

meditación una forma de oración basada en el silencio y la escucha. Por medio de la imaginación, la emoción y el deseo, es una manera de entender cómo apegarse y responder a lo que Dios nos pide. Al concentrarnos en una palabra o imagen, vamos más allá del pensamiento, vaciamos la mente del contenido que se interpone en nuestra experiencia de Dios y sencillamente descansamos conscientemente en él. [meditation]

meditar centrar la mente, en actitud de oración, en una imagen o palabra para poder experimentar a Dios y entender su voluntad. [meditate]

memorial una conmemoración de los sucesos ocurridos en el pasado. Recordamos estos acontecimientos porque siguen afectándonos, pues son parte del plan de Salvación de Dios para nosotros. Cada vez que recordamos estos sucesos, hacemos presente la obra salvífica de Dios. [memorial]

Mesías un título que significa “ungido”. Se deriva de una palabra hebrea que significa lo mismo que la palabra griega *Cristo*. Mesías es el título dado a Jesús como sacerdote, profeta y rey. [Messiah]

Miércoles de Ceniza el primer día de la Cuaresma en el que recibimos ceniza en la frente. La ceniza nos recuerda que debemos prepararnos para la Pascua por medio del arrepentimiento y mostrando pesar por las decisiones que ofenden a Dios y dañan nuestras relaciones con los demás. [Ash Wednesday]

milagro una señal o hecho maravilloso que no se puede explicar por causas naturales y que es una obra de Dios. En los Evangelios, Jesús hace milagros como señal de que el Reino de Dios está presente en su ministerio. [miracle]

ministerio servicio u obra hecha a favor de los demás. Todos los bautizados estamos llamados a una variedad de ministerios en la liturgia y el servicio a las necesidades de los demás. [ministry]

misa la celebración sacramental más importante de la Iglesia, establecida por Jesús en la Última Cena como conmemoración de su muerte y Resurrección. En la misa escuchamos la Palabra de Dios en la Biblia y recibimos a Jesucristo bajo la apariencia de pan y vino que son su Cuerpo y su Sangre. [Mass]

misericordia el don de poder responder con amor y compasión a los necesitados. El don de la misericordia es una gracia que recibimos de Jesucristo. [mercy]

misión la obra de Jesucristo que continúa en la Iglesia a través del Espíritu Santo. La misión de la Iglesia es proclamar la Salvación por medio de la vida, muerte, Resurrección y Ascensión de Jesús. [mission]

misión de los discípulos la misión que Jesús encomendó a sus apóstoles de llevar la Buena Nueva a todos los pueblos. Jesús dio esta misión a los discípulos antes de su Ascensión. [Great Commission]

misionero una persona enviada por la autoridad de la Iglesia a predicar la Palabra de Dios por medio de la evangelización y la catequesis. Los misioneros pueden servir en lugares en los que pocas personas han escuchado de Jesús o en pequeñas comunidades necesitadas de creyentes aislados. [missionary]

misterio una verdad religiosa que solo podemos conocer por Revelación de Dios y que no podemos entender en su totalidad. Nuestra fe es un misterio que profesamos en el Credo y que celebramos en la liturgia y los sacramentos. [mystery]

Misterio Pascual la obra de Salvación realizada por Jesucristo a través de su pasión, muerte, Resurrección y Ascensión. El Misterio Pascual se celebra en la liturgia de la Iglesia, y nosotros experimentamos sus efectos salvíficos en los sacramentos. En cada liturgia de la Iglesia, Dios Padre es bendecido y adorado como fuente de todas las bendiciones que hemos recibido a través de su Hijo para poder hacernos hijos suyos por medio del Espíritu Santo. [Paschal Mystery]

místico una persona que tiene un entendimiento especial de Dios debido a experiencias privadas e intensas. [mystic]

monacato una forma de vida religiosa en la que hombres y mujeres viven sus votos de pobreza, castidad y obediencia en una comunidad estable. El objetivo del monacato es dedicarse a una vida de oración pública, trabajo y meditación bajo la guía de una regla para la gloria de Dios. San Benito de Nursia, que murió por el año 550, es considerado el padre del monacato occidental. [monasticism]

monasterio un lugar en el que varones o mujeres viven sus votos solemnes de pobreza, castidad y obediencia en una comunidad estable. Las personas que viven en monasterios dedican sus días a la oración pública, al trabajo y la meditación. [monastery]

musulmán un seguidor de la religión islámica. Musulmán significa "el que se somete a Dios". [Muslim]

N

narración de la infancia un relato de la infancia y la niñez de Jesús que aparece en los primeros dos capítulos de los Evangelios de Mateo y Lucas. La narración de la infancia en el Evangelio de Mateo revela a Jesús como el cumplimiento de las profecías. La de Lucas revela a Jesús como el Salvador que vino a salvar a todos, no solo a los más privilegiados. Estas historias tienen como propósito proclamar a Jesús como el Mesías y el Salvador. [Infancy Narrative]

narración de la institución las palabras que reza el sacerdote en la Eucaristía y que nos recuerdan las palabras y acciones de Jesús en la Última Cena. Durante la narración de la institución, el pan y el vino se convierten en el Cuerpo y la Sangre de Cristo resucitado. [Institution Narrative]

Natividad el misterio del nacimiento de Jesús como se narra en los Evangelios de Mateo y Lucas. Si bien las dos historias de la Natividad se centran en diferentes detalles, ambas relatan la misma verdad, que Jesús es el Salvador prometido. [Nativity]

Navidad la festividad del nacimiento de Jesús (25 de diciembre). [Christmas]

neófito persona que recientemente ha sido iniciada en la Iglesia por medio de los sacramentos de la Iniciación. [neophyte]

novena una tradición católica que se repite un número determinado de días, generalmente nueve, en devoción a un misterio o santo particular. [novena]

novicio(a) un moje o monja que aún no ha hecho sus votos. Los novicios profundizan su fe y aprenden sobre las costumbres, las prácticas y las obligaciones de la vida religiosa. [novice]

novísimos, los nuestra creencia en las cuatro realidades que son la muerte, el juicio, el cielo y el infierno. La Iglesia nos invita a reflexionar sobre cómo las decisiones que tomamos cada día tienen consecuencias en el presente y en el futuro. [four last things]

nueva evangelización el trabajo de los misioneros que se lleva a cabo en áreas tradicionalmente cristianas con personas que quizá ya tengan conocimiento de Jesús y del Evangelio. [New Evangelization]

Nuevo Testamento los 27 libros de la Biblia que narran las enseñanzas, el ministerio y los acontecimientos salvíficos de la vida de Jesús. Los cuatro Evangelios presentan la vida, la muerte y la Resurrección de Jesús. Los Hechos de los Apóstoles relata la historia de la Ascensión de Jesús al cielo. También relatan cómo el mensaje de Salvación de Jesús se propagó con el crecimiento de la Iglesia. Varias de las cartas nos instruyen sobre la manera de vivir como seguidores de Jesucristo. El Libro del Apocalipsis da ánimo a los cristianos que sufren de persecución. [New Testament]

O

obedecer el seguir las enseñanzas o instrucciones dadas por Dios o por alguien con autoridad sobre nosotros. [obey]

obediencia el acto de seguir por voluntad propia lo que Dios nos pide que hagamos para nuestra Salvación. El Cuarto Mandamiento requiere que los hijos obedezcan a los padres, y todas las personas están obligadas a obedecer a las autoridades civiles cuando éstas actúan en beneficio del bien común. Para imitar la obediencia de Jesús, los miembros de comunidades religiosas hacen un voto especial de obediencia. [obedience]

obispo hombre que ha recibido la plenitud del sacramento del Orden. Como sucesor de los apóstoles originales, cuida de la Iglesia y es un maestro muy importante en ella. [bishop]

obras de misericordia corporales los actos de bondad mediante los cuales ayudamos a nuestro prójimo a satisfacer sus necesidades materiales cotidianas. Las obras corporales de misericordia incluyen: dar de comer al hambriento; dar de beber al sediento; vestir al desnudo; dar posada al peregrino; visitar y cuidar a los enfermos; redimir al cautivo; y enterrar a los muertos. [corporal works of mercy]

obras de misericordia espirituales actos de bondad por medio de los cuales ayudamos a nuestro prójimo a satisfacer las necesidades que van más allá de lo material. Incluyen: dar buen consejo al que lo necesita; enseñar al que no sabe; corregir al que yerra; consolar al triste; perdonar las injurias; sufrir con paciencia los defectos de los demás; y rogar por vivos y difuntos. [spiritual works of mercy]

ofensas actos ilícitos cometidos contra la propiedad o los derechos de otra persona o actos que dañan físicamente a otra persona. [trespasses]

óleo de los catecúmenos el óleo bendecido por el obispo durante la Semana Santa que se usa para ungir a los catecúmenos. Esta unción los fortalece en su camino hacia la iniciación en la Iglesia. Los niños pequeños son ungidos con este óleo justo antes de ser bautizados. [oil of catechumens]

óleo de los enfermos el óleo bendecido por el obispo durante la Semana Santa que se usa en el sacramento de la Unción de los Enfermos, el cual brinda sanación espiritual y, si es la voluntad de Dios, también curación física. [oil of the sick]

opción por los pobres el principio de la enseñanza social católica que establece que los cristianos deben promover la justicia social y servir a los pobres. (Véase *enseñanza social católica*). [option for the poor]

oración el elevar nuestras mentes y corazones a Dios. Podemos hablarle a Dios, y escucharlo, porque él nos enseña a orar. [prayer]

oración comunitaria la alabanza a Dios en comunidad con los demás. La Liturgia de las Horas y la misa son las formas principales de oración comunitaria. [comunal prayer]

oración de intercesión una oración de petición por medio de la cual oramos como Jesús oró al Padre en nombre de otra persona. Rogar en nombre de otra persona es una característica de un corazón en armonía con la misericordia de Dios. La intercesión cristiana no conoce límites. Siguiendo el ejemplo de Jesús, oramos por todas las personas: los ricos, los dirigentes políticos, los necesitados e incluso por los perseguidores. [prayer of intercession]

Oración en el Huerto el tiempo que Jesús pasó en ferviente oración en el huerto de Getsemaní la noche antes de su crucifixión. La oración de Jesús en el Huerto de Jesús nos recuerda que debemos permanecer fieles a nuestra identidad como hijos e hijas de Dios, especialmente cuando sentimos la tentación de alejarnos de Dios. [Agony in the Garden]

oración personal el tipo de oración que surge en nuestra vida cotidiana. Oramos con otras personas en la liturgia, pero también podemos escuchar y responder a Dios por medio de la oración personal cada momento de nuestra vida. [personal prayer]

orden de los penitentes grupo de personas dentro de la Iglesia que practican una intensa penitencia. La orden de los penitentes surgió en los primeros siglos de la Iglesia, y muchas de las prácticas cuaresmales,

incluyendo el uso de la ceniza, vienen de los penitentes. [order of penitents]

orden mendicante una variedad particular de orden religiosa que surgió en el siglo XIII. A diferencia de los monjes que permanecen dentro de un monasterio, los miembros de las órdenes mendicantes tienen ministerios de predicación, enseñanza y testimonio en las comunidades. Se les llama mendicantes por la palabra del latín *mendigar*, que es su forma principal de subsistencia. Las dos órdenes mendicantes principales son los dominicos, fundados por san Domingo de Guzmán, y los franciscanos, fundados por san Francisco de Asís. [mendicant orders]

ordenación el rito del sacramento del Orden por el cual el obispo da a los varones, a través de la imposición de manos, la capacidad para servir a la Iglesia como obispos, sacerdotes y diáconos. [ordination]

ordenado los varones que han recibido el sacramento del Orden que les permite presidir en la celebración de la Eucaristía y servir como líderes y maestros de la Iglesia. [ordained]

Ordinario de la Misa secuencia de las oraciones, gestos, lecturas y ritos Eucarísticos de la misa. [Order of Mass]

P

padrino/madrina un testigo del Bautismo que asume la responsabilidad de ayudar a la persona bautizada en su caminar en la vida cristiana. [godparent]

Pan de Vida título que Jesús se da a sí mismo en Juan 6:33–35. Jesús es el alimento de los fieles. [Bread of Life]

panteísmo la creencia que rechaza a un Dios personal y que en lugar considera que Dios y el universo son idénticos. El panteísmo fue condenado en la *Syllabus Errorum*. [pantheism]

Papa el Obispo de Roma, sucesor de san Pedro y líder de la Iglesia Católica Romana. Debido a que tiene la autoridad para actuar en nombre de Cristo, al Papa se le llama Vicario de Cristo. El Papa y todos los obispos juntos conforman el oficio vivo de enseñanza de la Iglesia, el Magisterio. [Pope]

parábola una de las historias que relataba Jesús que nos muestran cómo es el Reino de Dios. Las parábolas nos presentan imágenes tomadas de la vida cotidiana que nos muestran la decisión radical que tomamos cuando respondemos a la invitación de entrar en el Reino de los Cielos. [parable]

Paráclito otro nombre con que se conoce al Espíritu Santo. Jesús prometió que enviaría a un Consolador y Defensor que ayudaría a los apóstoles a continuar su misión. [Paraclete]

Encontrando a Dios • Grados 7–8 • www.findinggod.com

párroco sacerdote responsable del cuidado espiritual de los miembros de la comunidad parroquial. Es responsabilidad del párroco asegurarse de que se predique la Palabra de Dios, se enseñe la fe y se celebren los sacramentos. [pastor]

parroquia una comunidad estable de creyentes en Jesucristo que se reúnen regularmente en un lugar determinado para rendir culto a Dios bajo la guía de un pastor. [parish]

participación uno de los siete principios de la enseñanza social católica. Todas las personas tienen derecho a participar en la vida económica, política y cultural de la sociedad. Es un requisito para la dignidad humana y la demanda de justicia que todas las personas tengan un nivel mínimo de participación en la comunidad. (Véase *enseñanza social católica*). [participation]

Pascua de Resurrección celebración de la Resurrección de Jesucristo de entre los muertos. La Pascua es la fiesta de nuestra redención y la fiesta cristiana más importante, de la cual se derivan otras fiestas. [Easter]

pascua judía la fiesta judía que conmemora la liberación del pueblo hebreo de la esclavitud en Egipto. En la Eucaristía, celebramos la pascua de la muerte a la vida por medio de la muerte y Resurrección de Jesús. [Passover]

Pasión el sufrimiento y la muerte de Jesús. La Pasión es parte del Misterio Pascual que logró la obra redentora de Jesucristo y la cual conmemoramos y celebramos en la Eucaristía. [Passion]

patriarca del Antiguo Testamento un líder de familia o tribu dentro del antiguo Israel. Concretamente, en estudios bíblicos, los patriarcas son los fundadores del pueblo judío descritos en Génesis 12—50. Entre los patriarcas destacan Abrahán, Isaac, Jacob y los doce hijos de éste. [patriarch, Old Testament]

patriarca católico el título que usan los líderes de ciertas Iglesias Católicas Orientales. [patriarch, Catholic]

patriarca ortodoxo el título que usan los líderes de las Iglesias Ortodoxas. El obispo de Constantinopla se conoce como el Patriarca Ecuménico. [patriarch, Orthodox]

paz, trabajador por la una persona que nos enseña a respetarnos los unos a los otros por medio de nuestras palabras y acciones. [peacemaker]

pecado un pensamiento, palabra, acto u omisión deliberada que ofende a Dios y daña nuestra relación con otras personas. Algunos pecados son mortales y deben ser confesados en el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. Otros pecados son veniales, o menos graves. [sin]

pecado mortal una decisión seria de alejarnos de Dios haciendo algo que sabemos que está mal. Para que un pecado sea mortal, debe ser una ofensa grave, la persona debe conocer su gravedad y optar libremente por cometerlo a pesar de saberlo. [mortal sin]

pecado original el resultado de la desobediencia de los primeros seres humanos. Adán y Eva desobedecieron a Dios y optaron por seguir su propia voluntad en lugar de la de Dios. Como consecuencia, los seres humanos perdieron la bendición original que Dios tenía reservada para ellos y se sometieron al pecado y a la muerte. En el Bautismo se restaura nuestra vida en Dios por medio de Jesucristo, aunque aún seguimos experimentando los efectos del pecado original. [original sin]

pecado personal un pecado que decidimos cometer, ya sea grave (mortal) o menos grave (venial). Aunque las consecuencias del pecado original nos dejan con una tendencia a pecar, la gracia de Dios, especialmente a través de los sacramentos, nos ayuda a escoger el bien sobre el pecado. [personal sin]

pecado social situaciones e instituciones sociales que están en contra de la voluntad de Dios. Debido a los pecados personales de individuos, sociedades enteras pueden desarrollar estructuras que son pecaminosas en sí mismas. Los pecados sociales incluyen el racismo, el sexismo, las estructuras que niegan a las personas acceso adecuado al cuidado médico y la destrucción del ambiente para el beneficio de unos pocos. [social sin]

pecado venial una decisión que tomamos que debilita nuestra relación con Dios y con otras personas. El pecado venial hiere y disminuye la vida divina en nosotros. Si no nos esforzamos por mejorar, el pecado venial puede conducir a un pecado más grave. A través de nuestra participación en la Eucaristía, el pecado venial es perdonado cuando nos arrepentimos, lo que fortalece nuestra relación con Dios y con los demás. [venial sin]

pecados capitales pecados que pueden llevarnos a cometer pecados más graves. Los pecados capitales son la soberbia, la avaricia, la envidia, la ira, la gula, la lujuria y la pereza. [Capital Sins]

penitencia el rechazo del pecado acompañado del deseo de cambiar nuestra vida y acercarnos más a la manera en que Dios quiere que vivamos. Expresamos nuestra penitencia externamente por medio de la oración, el ayuno y la atención a los pobres. Penitencia también se entiende como la acción que el sacerdote nos pide que tomemos o las oraciones que nos pide que recemos después de absolvemos en el sacramento de la Penitencia y de la Reconciliación. (Véase *Sacramento de la Penitencia y la Reconciliación*). [penance]

Pentecostés el 50° día después de la Resurrección de Jesús de entre los muertos. En este día, el Espíritu Santo fue enviado del cielo y nació la Iglesia. Pentecostés también es la fiesta judía, *Shavuot* en hebreo, que celebra la recepción de los Diez Mandamientos en el monte Sinaí 50 días después del Éxodo. [Pentecost]

perdón la disposición de ser amables con quienes nos han ofendido pero que posteriormente han expresado su arrepentimiento. En el Padrenuestro, rogamos para que así como Dios perdona nuestros pecados, también nosotros podamos perdonar a los que nos ofenden. [forgiveness]

pereza un desgano de corazón que conduce a alguien a ignorar su desarrollo como persona, en particular su desarrollo espiritual y su relación con Dios. La pereza es uno de los siete pecados capitales, y está en contra del Primer Mandamiento. (Véase *pecados capitales*). [sloth]

pesebre una escena navideña que representa el nacimiento de Jesús. El pesebre es una forma popular de celebrar el Adviento y la Navidad, y se puede encontrar en los hogares, las iglesias y en lugares públicos. [crèche]

petición una solicitud a Dios pidiéndole que satisfaga una necesidad. Cuando somos partícipes del amor redentor de Dios, entendemos que cada necesidad es una oportunidad de pedirle ayuda a Dios por medio de una petición. [petition]

piEDAD uno de los siete dones del Espíritu Santo. La piedad nos llama a ser fieles en nuestras relaciones con Dios como con los demás. Este don nos ayuda a amar a Dios y a comportarnos de una manera responsable y con generosidad y afecto hacia los demás. (Véase *dones del Espíritu Santo*). [piety]

plaga una calamidad o desastre natural percibido como algo provocado por Dios como suceso correctivo para que las personas sean más conscientes de sus deberes hacia Dios y hacia los demás. En el Libro del Éxodo, las plagas infligidas sobre los egipcios fueron consideradas como los medios que Dios empleó para convencerlos de liberar al pueblo hebreo de la esclavitud. [plague]

Plegaria Eucarística la expresión litúrgica de alabanza y acción de gracias a Dios durante la misa por todo lo que ha hecho en la creación y en el Misterio Pascual (la muerte y Resurrección de Cristo de entre los muertos) y por medio del Espíritu Santo. (Véase *Ordinario de la Misa*). [Eucharistic Prayer]

pobreza la cualidad de vivir sin apego a los bienes materiales. Todas las personas bautizadas, no solo las llamadas a la vida religiosa, estamos llamadas a vivir

una vida santa a través de la práctica de las virtudes de castidad, obediencia y pobreza. [poverty]

precursor el título que se le da a Juan Bautista como el sucesor inmediato de Jesús, el Mesías. Juan Bautista es considerado el último de los profetas. [precursor]

presbítero una palabra que originalmente significaba "un anciano o consejero de confianza del obispo". De esta palabra se deriva la palabra del inglés *priest* que es uno de los tres grados del sacramento del Orden. Todos los sacerdotes de una diócesis bajo el obispo conforman el presbiterato. [presbyter]

Presencia Real de Cristo la manera en la que Cristo está verdaderamente presente en la Eucaristía bajo la apariencia de pan y vino. La presencia de Jesucristo se llama real porque su Cuerpo, Sangre, alma y divinidad están total y enteramente presentes en la Eucaristía. [real presence]

profecía una comunicación divina que se recibe a través de un ser humano. Las profecías en Antiguo Testamento a menudo hablan sobre la venida de Jesús o comunican un mensaje importante al pueblo de Dios. [prophecy]

profeta una persona llamada a hablar en nombre de Dios y a llamar a las personas a ser fieles a la Alianza. Dieciocho libros del Antiguo Testamento presentan el mensaje y las acciones de los profetas. [prophet]

prójimo según Jesús, se trata de todas las personas, pues cada una está creada a imagen y semejanza de Dios. Todos estamos llamados a establecer relaciones de apoyo mutuo. [neighbor]

prudencia la virtud que nos orienta hacia el bien y nos ayuda a escoger los medios correctos para alcanzar ese bien. Cuando actuamos con prudencia, consideramos nuestras acciones atenta y cuidadosamente. La prudencia es una de las virtudes cardinales que guían nuestra conciencia e influyen en nosotros para que vivamos de acuerdo con la Ley de Cristo. (Véase *virtudes cardinales*). [prudence]

Pueblo de Dios otro nombre para la Iglesia. Al igual que el pueblo de Israel se convirtió en el pueblo de Dios por medio de la Alianza que él hizo con ellos, la Iglesia es un pueblo sacerdotal, profético y real gracias a la Alianza nueva y eterna con Jesucristo. [People of God]

Pueblo Elegido el pueblo que Dios eligió para que tuviera una relación especial con él. Dios formó a este Pueblo Elegido cuando hizo una alianza, o convenio solemne, con Abrahán. Luego reafirmó la Alianza a través de Moisés en el Monte Sinaí. La Alianza se cumple en Jesús y su Iglesia. [Chosen People]

purgatorio un posible resultado del juicio individual después de la muerte. El purgatorio es un estado de purificación final de todas las imperfecciones humanas después de la muerte para prepararnos para entrar en la alegría de la presencia de Dios en el cielo. [Purgatory]

R

racionalista persona que considera la razón humana como la fuente principal de todo conocimiento. El racionalismo fue desarrollado por René Descartes y dominó el pensamiento europeo en los siglos XVII y XVIII. Los racionalistas solo reconocen como verdaderas aquellas creencias religiosas que se pueden explicar racionalmente y enfatizan confianza en el carácter ordenado del mundo y en la habilidad de la mente para encontrar el sentido de ese orden. [rationalist]

racismo la opinión de que la raza determina los rasgos y capacidades humanas y que una raza particular tiene una inherente o innata superioridad. La discriminación basada en la raza de una persona es una violación de la dignidad humana y un pecado en contra de la justicia. [racismo]

reconciliación la renovación de la amistad después de haberse roto por alguna acción o falta de ella. En el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación, por medio de la misericordia y el perdón de Dios, nos reconciliamos con él, con la Iglesia y con los demás. [reconciliation]

rectitud un atributo de Dios que se usa para describir su justicia, su fidelidad a la Alianza y su santidad en el Antiguo Testamento. Como un atributo humano, la rectitud significa estar en buena relación con Dios a través de la conducta moral y el cumplimiento de la ley. Tenemos mérito ante los ojos de Dios y lo podemos lograr por obra de su gracia en nosotros. Pablo habla de la rectitud de una manera que ya no depende del cumplimiento de la Ley. La rectitud proviene de la fe en Jesús y de su muerte y Resurrección redentoras. Ser hechos rectos a los ojos de Jesús significa ser salvados, justificados y estar en buena relación con Dios por medio de su gracia. [righteousness]

redención nuestra liberación de la esclavitud del pecado por medio de la vida, muerte sacrificial en la cruz y Resurrección de Jesús. [redemption]

Redentor Jesucristo, cuya vida, sacrificio de su muerte en la cruz y Resurrección de entre los muertos nos liberó de la esclavitud del pecado y nos trajo la redención. [Redeemer]

reformar poner fin a un mal al proponer un curso de acción mejor o diferente. Los profetas llamaban a las personas a reformar su vida y a volver a ser fieles a su Alianza con Dios. [reform]

refugiado persona que huye de su país natal a causa de un desastre natural o provocado por el hombre. Jesús fue un refugiado cuando José y María escaparon a Egipto para mantener a Jesús a salvo del rey Herodes. [refugee]

Reino de Dios el dominio de Dios sobre nosotros que se anuncia en el Evangelio y está presente en la Eucaristía. El principio del reino aquí en la tierra está presente de forma misteriosa en la Iglesia, y llegará en plenitud al final de los tiempos. [Kingdom of God]

Reino de los cielos las palabras que se usan para decir Reino de Dios en el Evangelio de Mateo. Las Bienaventuranzas nos ayudan a entrar en el Reino de los cielos al orientarnos sobre cómo vivir de acuerdo con los valores de Jesús. [Kingdom of Heaven]

reliquia una parte del cuerpo de un santo o algo que perteneció a un santo. Las primeras reliquias se obtuvieron de los cuerpos de los mártires y fueron consagradas en basílicas e iglesias cristianas. [relic]

Resurrección de Cristo la ascensión corporal del cuerpo de Jesucristo de entre los muertos al tercer día después de su muerte en la cruz. La Resurrección es la verdad culminante de nuestra fe. [Resurrection]

Revelación la comunicación de Dios mismo hacia nosotros por medio de las palabras y los hechos que ha utilizado a lo largo de la historia para mostrarnos el misterio de su plan de Salvación. Esta Revelación alcanza su plenitud con el envío de su Hijo, Jesucristo. [Revelation]

Revolución Industrial la rápida transformación económica que comenzó a finales del siglo XVIII y continuó hasta el siglo XIX. La Revolución Industrial dio como resultado un cambio de la producción doméstica y agrícola hacia la industria y la manufactura. [Industrial Revolution]

Reyes Magos hombres que fueron a Belén desde Oriente siguiendo una estrella. Fueron los primeros gentiles en creer que Jesús era el Mesías. [Magi, the]

rito una de las diversas formas que se siguen en la celebración de la liturgia en la Iglesia. Un rito puede variar según la cultura o el país en el que se celebre. Un rito es también la manera especial de celebrar cada sacramento. [rite]

Rito de la Paz parte de la misa en la que nos damos un saludo de paz los unos a los otros mientras nos preparamos para recibir la Comunión. Este rito simboliza nuestra disposición de estar unidos en la paz antes de recibir al Señor. (Véase *Ordinario de la Misa*). [Sign of Peace]

Ritual de la Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) proceso por el cual los adultos no bautizados se integran en la Iglesia. Los catecúmenos reciben formación en preparación para su iniciación en la Iglesia. La Cuaresma marca el inicio del periodo final de preparación de los catecúmenos. Durante la Cuaresma éstos participan en el Rito de Elección, durante el cual sus padrinos sirven como testigos de su fe, carácter moral y deseo de entrar en la Iglesia. Durante la Vigilia Pascual el Sábado Santo, los Electos profesan su fe en Cristo y la Iglesia, y prometen vivir como discípulos de Jesús en el mundo. Son recibidos dentro de la Iglesia por medio de los sacramentos de la Iniciación. [Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)]

Rosario una oración en honor a la Santísima Virgen María. Cuando rezamos el Rosario, meditamos sobre los misterios de la vida de Jesús al rezar el Ave María en cinco conjuntos de diez cuentas y el Padrenuestro en las cuentas de en medio. En la Iglesia latina, rezar el Rosario se convirtió en una manera en la que la gente común podía reflexionar sobre los misterios de la vida de Cristo. [Rosary]

Sabbat el séptimo día, cuando Dios descansó después de terminar la obra de la Creación. El Tercer Mandamiento nos exige santificar el sabbat. Para los cristianos, el sabbat se convirtió en domingo, el Día del Señor, porque éste fue el día en que Jesús resucitó de entre los muertos y donde comenzó la nueva creación en Jesucristo. [Sabbath]

sabiduría uno de los siete dones del Espíritu Santo. La sabiduría nos ayuda a entender el propósito y el plan de Dios y a vivir de manera que ayude a realizar este plan. Este don comienza con la admiración y el asombro por la grandeza de Dios. (Véase *dones del Espíritu Santo*). [wisdom]

sacerdocio todo el Pueblo de Dios que participa en la misión de Cristo por medio de los sacramentos del Bautismo y la Confirmación. El sacerdocio ministerial, compuesto por aquellos varones que han sido ordenados obispos y sacerdotes por medio del sacramento del Orden, es esencialmente distinto del sacerdocio de todos los fieles porque su labor es edificar y guiar a la Iglesia en el nombre de Cristo. [priesthood]

sacerdote un varón que ha aceptado el llamado de Dios para servir a la Iglesia, guiándola y edificándola por medio del ministerio de la Palabra y la celebración de los sacramentos. [priest]

sacramental un objeto, una oración o una bendición que da la Iglesia para ayudarnos a crecer en nuestra vida espiritual. [sacramental]

sacramento señales sagradas y visibles que expresan una realidad divina. Por medio de los sacramentos, Cristo obra en nosotros para salvarnos. La gracia que recibimos a través del Espíritu Santo nos permite llevar a cabo nuestra misión como discípulos. [sacrament]

sacramento de la Penitencia y la Reconciliación sacramento en el que celebramos el perdón de Dios de nuestros pecados y nuestra reconciliación con él y con la Iglesia. Este sacramento incluye el arrepentimiento por los pecados que hemos cometido, la confesión de los pecados, la absolución del sacerdote y llevar a cabo la penitencia que muestra nuestra disponibilidad de enmendar nuestra vida. [Penance and Reconciliation, Sacrament of]

sacramento del Orden sacramento por medio del cual la misión encomendada por Jesús a sus apóstoles continúa hoy en la Iglesia. El sacramento consta de tres grados: diácono, sacerdote y obispo. Por medio de la imposición de manos en el sacramento del Orden, los varones reciben una marca sacramental permanente que les llama a servir como ministros de la Iglesia. [Holy Orders]

sacramentos al Servicio de la Comunidad sacramentos del Orden y del Matrimonio. Estos dos sacramentos contribuyen a la Salvación personal de los individuos al darles una manera especial de servir a los demás. [Sacraments at the Service of Communion]

sacramentos de la Curación sacramentos de la Penitencia y la Reconciliación y de la Unción de los Enfermos, por medio de los cuales la Iglesia continúa el ministerio de Jesús de sanación del cuerpo y el alma. [Sacraments of Healing]

sacramentos de la Iniciación los sacramentos que constituyen la base de nuestra vida cristiana. Volvemos a nacer en el Bautismo, nos fortalecemos en la Confirmación y en la Eucaristía recibimos el alimento de la vida eterna. Por medio de estos sacramentos, recibimos medida creciente de vida divina y nos acercamos a la perfección de la caridad. [Sacraments of Initiation]

sacrificio la ofrenda ritual de animales o productos que los sacerdotes hacían a Dios en el Templo de Jerusalén. El sacrificio era una señal del culto que el pueblo rendía a Dios, dando gracias a Dios o pidiendo perdón de Dios. El sacrificio también demostraba unión con Dios. El gran Sumo Sacerdote, Cristo, alcanzó nuestra redención a través del sacrificio perfecto de su muerte en la cruz. [sacrifice]

sacrificio de la Misa el sacrificio de Jesús en la cruz, el cual se conmemora y se hace presente en la Eucaristía. Éste se ofrece en reparación de los pecados de los vivos y los muertos y para obtener bendiciones espirituales o temporales de parte de Dios. [Sacrifice of the Mass]

Sagrada Familia la familia de Jesús con la que creció en Nazaret. Ésta incluye a Jesús; su madre, María; y su padre adoptivo, José. [Holy Family]

Sagrada Comunión el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo que recibimos en la misa. La Sagrada Comunión nos lleva a la unidad con Jesús y a su muerte y Resurrección salvadoras. [Holy Communion]

Sagradas Escrituras los escritos sagrados de los judíos y los cristianos recopilados en el Antiguo y Nuevo Testamento de la Biblia. [Scriptures]

sagrario el lugar donde se guarda el Santísimo Sacramento de manera que la Comunión pueda ser llevada a los enfermos y moribundos. También es el nombre de la tienda de campaña usada como sagrario en el que los israelitas guardaban el Arca de la Alianza desde el tiempo del Éxodo hasta la construcción del Templo de Salomón. [tabernacle]

salario justo la cantidad de ingresos suficientes para mantener a una persona y a una familia con comodidad razonable. El Papa León XIII definió un salario justo en su encíclica *Sobre la situación de los obreros*. [living wage]

salmo una oración en forma de poema, escrita cantarse en culto público. Cada salmo expresa un aspecto de la profundidad de la oración humana. A lo largo de varios siglos fueron recopilados 150 salmos que forman parte del Libro de los Salmos en el Antiguo Testamento. Los salmos se usaban en el culto en el Templo de Jerusalén y han sido usados en el culto público de la Iglesia desde sus orígenes. [psalm]

Salvación el don, que solo Dios puede dar, de perdonar nuestros pecados y restaurar nuestra amistad con él. [Salvation]

Salvador Jesús, el Hijo de Dios, que se hizo hombre para perdonar nuestros pecados y restaurar nuestra amistad con Dios. *Jesús* significa "Dios salva". [Savior]

Sanctasanctórum la parte más sagrada del Templo de Jerusalén. El sumo sacerdote entraba a esta parte del Templo una vez al año para dirigirse a Dios y pedirle perdón por los pecados del pueblo. [Holy of Holies]

Sanedrín el tribunal judío que dictaminaba sobre asuntos de fe y práctica entre los judíos. El Sanedrín era el único tribunal judío que tenía permitido imponer la pena de muerte. [Sanhedrin]

santa el atributo de la Iglesia que indica que la Iglesia es una con Jesucristo. La santidad es estar cerca de Dios, por lo tanto la Iglesia es santa porque Dios está presente en ella. (Véase *atributos de la Iglesia*). [holiness]

santidad la plenitud de la vida y el amor cristianos. Todos estamos llamados a la santidad, la cual es posible

a través de nuestra colaboración con la gracia de Dios para hacer su voluntad. A medida que hacemos la voluntad de Dios, nos convertimos más y más en la imagen del Hijo, Jesucristo. [holiness]

santificar hacer santo. Los sacramentales y otras prácticas de la Iglesia santifican los sucesos y objetos cotidianos en nuestra vida. [sanctify]

Santísimo Sacramento la Eucaristía que ha sido consagrada por el sacerdote en la misa. Se guarda en el sagrario para ser adorada y llevada a los enfermos. [Blessed Sacrament]

santo una persona venerable que ha muerto en unión con Dios. La Iglesia ha declarado que esta persona está ahora y para siempre con Dios en el cielo. [saint]

santuario un lugar sagrado para adorar a Dios. Un santuario en la iglesia es el lugar en el que se celebra el rito religioso. [sanctuary]

Satanás un ángel caído y el enemigo de cualquier persona que intente seguir la voluntad de Dios. En los Evangelios, Satanás tienta a Jesús y se opone a su ministerio. En el pensamiento judío, cristiano y musulmán, a Satanás se le asocia con aquellos ángeles que se rehúsan a postrarse ante seres humanos y servirles como Dios lo ordenó. Estos ángeles se negaron a servir a Dios y fueron expulsados del cielo como castigo. Satanás y los otros demonios tientan a los seres humanos para que se les unan en su sublevación contra Dios. [Satan]

scriptorium la habitación en un monasterio en la que los libros se copiaban a mano. Muchas veces, se añadían hermosas imágenes para ilustrar la historia. [scriptorium]

segunda venida el regreso en su gloria de Jesucristo al mundo. La Iglesia espera con alegría la segunda venida. [second coming]

sello sacramental la obligación que tienen los sacerdotes de guardar en absoluto secreto los pecados confesados durante el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. [sacramental seal]

Semana Santa la celebración de los sucesos relacionados con la institución de la Eucaristía, el sufrimiento, la muerte y la Resurrección de Jesús. La Semana Santa conmemora la entrada triunfal de Jesús a Jerusalén el Domingo de Ramos, el regalo de sí mismo en la Eucaristía el Jueves Santo, su muerte el Viernes Santo y su Resurrección en la Vigilia Pascual el Sábado Santo. [Holy Week]

seminario una escuela para la capacitación y formación espiritual de los sacerdotes. Los seminarios originalmente se popularizaron en la Iglesia durante las renovaciones del siglo XVI. [seminary]

Encontrando a Dios • Grados 7-8 • www.findinggod.com

Señal de la Cruz los gestos que hacemos que simbolizan nuestra creencia en Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo. Es una señal de bendición, una confesión de fe y una manera que nos identifica como seguidores de Jesucristo. [[Sign of the Cross](#)]

Señor título que expresa la divinidad de Dios. La palabra *Dios* reemplazó a la de *Yavé*, el nombre que Dios reveló a Moisés y que se consideraba demasiado sagrado para pronunciarse. El Nuevo Testamento usa el título de *Señor* tanto para el Padre como para Jesús, reconociéndolo como Dios mismo. (Véase *Yavé*). [[Lord](#)]

serafín los seres celestiales que adoran a Dios ante su trono. Uno de ellos purificó los labios de Elías con un carbón encendido para que pudiera hablar con Dios (Isaías 6:6–7). [[seraphim](#)]

Sermón de la Montaña las palabras de Jesús escritas en los capítulos 5—7 del Evangelio de Mateo, en las que Jesús revela cómo ha cumplido la ley de Dios entregada a Moisés. El Sermón de la Montaña comienza con las ocho Bienaventuranzas e incluyen el Padre nuestro. [[Sermon of the Mount](#)]

sexismo un prejuicio o discriminación basada en el género, especialmente la discriminación en contra de la mujer. El sexismo genera conductas y actitudes que fomentan una visión de los roles sociales que se basa solo en el sexo de la persona. [[sexism](#)]

sigilo sacramental declara que el sacerdote tiene absolutamente prohibido revelar, bajo cualquier circunstancia, cualquier pecado confesado en el sacramento de la Penitencia y la Reconciliación. (Véase *sello sacramental*). [[seal of confession](#)]

signo suceso en el mundo que señala hacia una realidad más profunda. La primera mitad del Evangelio de Juan presenta siete signos que revelan la gloria de Dios y nos dejan entrever cómo es el Reino de Dios. [[sign](#)]

sinagoga lugar de convocatoria judío para la oración, la formación y el estudio de el Torá. Después de la destrucción del Templo en 598 a. C., se organizó a las sinagogas como lugares para conservar la fe y el culto judíos. Jesús asistía a la sinagoga con regularidad para orar y enseñar. Pablo, cuando visitaba una ciudad, primero visitaba la sinagoga. La sinagoga desempeñó una función importante en el desarrollo del culto cristiano y en la estructura de las comunidades cristianas. [[synagogue](#)]

sínodo una reunión de obispos de todo el mundo para discutir temas doctrinales y pastorales. Los sínodos ofrecen sugerencias al papa, y éstas pueden o no convertirse en enseñanzas oficiales posteriormente. [[synod](#)]

sinóptico la forma en que tres de los cuatro Evangelios —Mateo, Marcos y Lucas— relatan historias similares de maneras similares sobre la vida y la muerte de Jesús. La estructura y las historias del Evangelio de Juan suelen ser diferentes a las de los otros tres. Si bien todos los Evangelios no concuerdan en todos los detalles, cada uno transmite verdades singulares desde su propia perspectiva sobre la vida y la misión de Jesús. [[synoptic](#)]

soberbia una imagen falsa de nosotros mismos que va más allá de lo que merecemos como creación de Dios. La soberbia nos pone en competencia con Dios y es uno de los siete pecados capitales. (Véase *pecados capitales*). [[pride](#)]

Solemnidad de Nuestra Señora de Guadalupe el día de fiesta durante el tiempo de Adviento que celebra la aparición de María a san Juan Diego. Celebrada ampliamente el 12 de diciembre, esta es una festividad religiosa importante para los católicos, especialmente para los nacidos en México y otras partes de Latinoamérica. [[Feast of Our Lady of Guadalupe](#)]

solidaridad la actitud de fortaleza y unidad que conduce a compartir los bienes espirituales y materiales. La solidaridad une a ricos y pobres, fuerte y débiles para fomentar una sociedad en la que todos contribuyen lo que pueden y reciben lo que necesitan. La idea de la solidaridad se basa en el origen común de toda la humanidad. (Véase *enseñanza social católica*) [[solidarity](#)]

subsidiariedad el principio que establece que las instituciones más capaces de responder a una tarea social particular son aquellas que están más cerca de ella. La responsabilidad de las instituciones políticas o privadas más cercanas es ayudar a los necesitados. Solo cuando las cuestiones no se puedan resolver a nivel local, deberán ser resueltas a un nivel superior. [[subsidiarity](#)]

Summa Theologiae una obra de teología cristiana escrita por santo Tomás de Aquino que consta de cinco volúmenes. En la *Summa Theologiae*, de Aquino hace preguntas sobre miles de temas teológicos que siguen influyendo en la teología cristiana en la actualidad. [[Summa Theologiae](#)]

superior(a), madre líder de una comunidad de personas consagradas, generalmente mujeres. [[superior](#)]

Syllabus Errorum el documento emitido por el Papa Pío IX en el que se condenaba las afirmaciones e ideas falsas sobre la naturaleza de Dios en el mundo. Las opiniones condenadas incluyeron objeciones relacionadas con el panteísmo, el socialismo, el comunismo, los derechos de la Iglesia y muchos otros temas. [[Syllabus of Errors](#)]

T

temor de Dios uno de los siete dones del Espíritu Santo. Este don nos orienta a experimentar un sentido de asombro y admiración en la presencia de Dios porque nos permite reconocer su grandeza. (Véase *dones del Espíritu Santo*). [fear of the Lord]

templanza la virtud cardinal que nos ayuda a controlar nuestra atracción al placer de modo que nuestros deseos naturales se mantengan dentro de los límites apropiados. Esta virtud moral nos ayuda optar por usar los bienes con moderación. (Véase *virtudes cardinales*). [temperance]

Templo la casa donde se rinde culto a Dios, construida originalmente por Salomón. El Templo proporcionaba un lugar donde los sacerdotes ofrecían sacrificios, adoraban y daban gracias a Dios y pedían perdón. El Templo fue destruido y reconstruido. El segundo Templo también fue destruido pero nunca se volvió a construir. Parte del muro exterior del monte del Templo se conserva hasta el presente en Jerusalén. [Temple]

tentación una atracción, desde fuera o dentro de nosotros, que nos puede llevar a desobedecer los mandamientos Dios. Todos somos tentados, pero el Espíritu Santo nos ayuda a resistir la tentación y a optar por hacer el bien. [temptation]

teólogo un experto en el estudio de Dios y su Revelación al mundo. [theologian]

testimonio, dar transmitir a otros, por medio de nuestras palabras y acciones, la fe que se nos ha dado. Todo cristiano tiene el deber de dar testimonio de la Buena Nueva de Jesucristo que ha llegado a conocer. [witness]

Tiempo Ordinario el tiempo litúrgico más largo de la Iglesia. Se divide en dos periodos: el primero después de la Navidad y el segundo después de Pentecostés. El primer periodo se centra en la niñez y el ministerio público de Jesús, mientras que el segundo se enfoca en el reino de Cristo como rey de reyes. [Ordinary Time]

Tierra Prometida tierra que originalmente Dios prometió a Abrahán. Fue a esta tierra que Dios pidió a Moisés que guiara al Pueblo Escogido después de ser liberados de la esclavitud en Egipto y de recibir los Diez Mandamientos en el Monte Sinaí. [Promised Land]

Torá palabra hebrea para "instrucción" o "ley". También es el nombre que reciben los primeros cinco libros del Antiguo Testamento: Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio. [Torah]

Tradición católica creencias y prácticas de la Iglesia que son transmitidas de generación en generación bajo la guía del Espíritu Santo. Lo que Dios encomendó a los Apóstoles fue confiado a otros, de manera tanto oral como escrita. La Tradición y las Sagradas Escrituras juntas constituyen el único depósito de fe, que sigue presente y activo en la Iglesia. [Tradition]

Transfiguración suceso del que fueron testigos los apóstoles Pedro, Santiago y Juan que reveló la gloria divina de Jesús. El rostro de Jesús resplandeció como el sol, su ropa se volvió blanca como la luz y habló con Elías y Moisés en la montaña. [Transfiguración]

transubstanciación la transformación única del pan y el vino en la Eucaristía en el Cuerpo y la Sangre de Jesucristo resucitado, manteniendo su apariencia física de pan y vino. [transubstantiation]

Tregua de Dios el acto de la Iglesia en el siglo XI que prohibió las riñas en domingo y que finalmente se extendió a más de la mitad del año. [Truce of God]

Triduo Pascual Triduo es una palabra del latín que significa "tres días". Se refiere a los "tres días" antes de la Pascua: Jueves Santo, Viernes Santo y Sábado Santo. Las liturgias del Triduo se encuentran entre las celebraciones más solemnes de la fe católica. [Triduum]

Trinidad, Santísima el misterio de la existencia de Dios en tres Personas: el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. Cada Persona de la Trinidad es Dios, todo y completo. Cada Persona es distinta solo en la relación que tiene con cada una de las otras. [Trinity]

U

Última Cena comida que Jesús compartió con sus discípulos la noche antes de morir. En la Última Cena, Jesús instituyó el sacramento de la Eucaristía. [Last Supper]

una el atributo de la Iglesia que expresa su unidad como comunidad de creyentes cristianos así como la unidad de todos sus miembros con Cristo. (Véase *atributos de la Iglesia*). [one]

Unción de los Enfermos uno de los siete sacramentos. En este sacramento una persona enferma de gravedad es ungida con el óleo de los enfermos y recibe la fortaleza, la paz y el valor necesarios para superar las dificultades que trae consigo la enfermedad. Por medio de este sacramento, Jesús trae a la persona enferma la sanación espiritual y el perdón de los pecados. Y si es la voluntad de Dios, también se recibe la sanación física. [Anointing of the Sick]

uso de razón la edad que debe alcanzar una persona para poder recibir la Confirmación, generalmente a la edad de unos siete años. La Iglesia también requiere que la persona tenga uso de razón antes de poder celebrar los sacramentos de la Reconciliación y la Eucaristía. [age of reason]

V

venerar mostrar respeto por alguien o por algo. Aunque solo Dios debería ser alabado, los cristianos veneramos a los santos y objetos que se asocian con ellos para mostrar respeto por las obras de Dios en sus vidas. [venerate]

Vía Crucis una oración para meditar sobre las últimas horas de la vida de Jesús, desde su condena por parte de Poncio Pilato hasta su muerte y sepultura. Rezamos las estaciones de la cruz trasladándonos a la representación de los 14 incidentes basados en los sucesos de la Pasión y muerte de Jesús. [Stations of the Cross]

viático la Eucaristía que recibe una persona moribunda. El viático es alimento espiritual para nuestro último viaje como cristianos, el viaje a través de la muerte a la vida eterna. [viaticum]

Vicario de Cristo el título que se le da al papa, quien, como el sucesor de san Pedro, tiene la autoridad de actuar en lugar de Cristo. Un vicario es alguien que sustituye a otra persona y actúa en su nombre. (Véase *papa*). [Vicar of Christ]

vida eterna el vivir felizmente con Dios en el cielo cuando morimos en gracia y amistad con él. Jesús llama a todas las personas a la vida eterna. [eternal life]

vida religiosa un estado de vida reconocido por la Iglesia. En la vida religiosa, hombres y mujeres responden libremente al llamado de seguir a Jesús viviendo los votos de pobreza, castidad y obediencia en comunidad con otras personas. [religious life]

Vigilia Pascual la celebración de la primera y más importante de las fiestas cristianas, la Resurrección de Jesús. La Vigilia Pascual se celebra el primer sábado por la noche después de la primera luna llena de la primavera. Durante esta guardia nocturna antes de la mañana de Pascua, los catecúmenos son bautizados, confirmados y reciben la Eucaristía por primera vez. [Easter Vigil]

Virgen María la madre de Jesús. Se le llama bendita y "llena de gracia" porque Dios la escogió para ser la madre del Hijo de Dios, la Segunda Persona de la Trinidad. [Mary]

virtud una actitud o manera de actuar que nos permite hacer el bien. [virtue]

virtudes cardinales las cuatro virtudes que llevan a una persona a vivir en relación con Dios y con los demás. La prudencia, la justicia, la fortaleza y la templanza se pueden adquirir por medio de la educación y las buenas obras. [Cardinal Virtues]

virtudes teologales las tres virtudes de la fe, la esperanza y la caridad que son dones de Dios y que no se adquieren por el esfuerzo humano. La virtud de la fe nos ayuda a creer en Dios, la virtud de la esperanza nos ayuda a desear la vida eterna y el Reino de Dios y la virtud de la caridad nos ayuda a amar a Dios y a nuestro prójimo como debemos. [Theological Virtues]

Visitación, la uno de los misterios gozosos del rosario. La Visitación hace referencia a la visita de María a Isabel para darle la Buena Nueva de que María será la madre de Jesús. El saludo de Isabel a María forma parte del Avemaría. Durante esta visita, María entona el *Magnificat*, su cántico de alabanza a Dios. [Visitation]

vocación el llamado que cada uno de nosotros tenemos en la vida a ser la persona que Dios quiere que seamos. Nuestra vocación es también la manera en que servimos a la Iglesia y al Reino de Dios. Cada uno de nosotros puede vivir su vocación como persona laica, como miembro de una comunidad religiosa o como miembro del clero. [vocation]

voto una promesa libre y deliberada hecha a Dios por personas que desean de manera especial dedicar su vida a Dios. Sus votos dan testimonio ahora del reino que está por venir. [vow]

Vulgata la traducción de la Biblia por san Jerónimo al latín del hebreo y el griego, idiomas en los que estaba escrita originalmente. La mayoría de los cristianos del tiempo de san Jerónimo ya no hablaban ni hebreo ni griego. El lenguaje común, o vulgata, era el latín. [Vulgate]

Y

Yavé el nombre de Dios en hebreo, que Dios comunicó a Moisés por medio de la zarza ardiente. Yavé significa "yo soy quien soy" o "yo creo todo lo que existe". [Yahweh]